

# CORREO DE MALLORCA

DIARIO CATOLICO DE LA MAÑANA

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: MORA, 3 : - : TELEFONOS 1973 - 2853  
PRECIO DEL EJEMPLAR 50 CTS. SUSCRIPCION MENSUAL 10 PTS.



**Manzanilla LA GITANA**  
M HIDALGO y Cia SA  
CONCESIONARIOS Sanlúcar de Barrameda  
Industrias Agrícolas de Mallorca, S.A.

## EL CONFLICTO INDONESICO ANTE EL CONSEJO DE SEGURIDAD

Y a pesar de ello, sigue el avance holandés por Java y Sumatra

WASHINGTON, 23. (Efe). — El jefe de la Delegación de la República de Indonesia en Estados Unidos ha anunciado que "la India y el Pakistán están dispuestos, en caso necesario, a tomar las medidas oportunas para ayudar a la República de Indonesia en su conflicto con Holanda."

### AVANCES HOLANDESES

BATAVIA, 23. (Efe). — Norte de Sumatra: Las tropas holandesas han desembarcado por medio de hidroaviones, en el lago Niza, al sur de Keéan y han ocupado un aeródromo en Sorenbong.

En el Cuartel general del Ejército holandés se anuncia que las tropas holandesas han penetrado profundamente en la provincia de Batang, en la parte occidental de Java y han ocupado la ciudad de Mauk, a 40 kms. al noroeste de Batavia.

Otro comunicado da cuenta de otras importantes ocupaciones en Sumatra.

### EL ASUNTO ANTE EL CONSEJO DE SEGURIDAD

PARIS, 23. (Efe). — En la sesión de la tarde del Consejo de Seguridad habló, en primer lugar, París. El Juri, Delegado de Siria, quien presentó oficialmente varias enmiendas a la resolución norteamericana acerca del problema de Indonesia.

El Juri manifestó que no podía comprender como los holandeses calificaban de "operación de policía" un ataque en el que intervienen centenares de militares de soldados.

El representante de la Unión Soviética ha pedido que se condene a Holanda por su "agresión no provocada" en Indonesia que constituye una "ruptura de la paz internacional."

El representante soviético Malik dijo que Holanda ha violado la ley internacional y se ha enfrentado con el prestigio y la autoridad de las Naciones Unidas y que el Consejo debe ordenar la retirada de las tropas y nombrar una Comisión integrada por representantes de todas las Naciones del mismo que tome el control de la situación.

## LOS COMUNISTAS ITALIANOS PLANEAN NUEVAS ACCIONES CONTRA EL GOBIERNO

SFORZA niega vaya a entrevistarse con BEVIN

ROMA, 23. (Efe). — Los comunistas italianos anuncian nuevos desórdenes en señal de protesta contra las sanciones impuestas a los funcionarios gubernamentales que fueron a la huelga el pasado lunes.

El órgano del partido comunista anuncia que la Confederación Nacional del Trabajo, controlada por los comunistas, ha ordenado a los obreros que

convocan reuniones para protestar.

También dice que se ha convocado una sesión extraordinaria de la comisión ejecutiva para planear nuevas acciones en contra del gobierno.

Los diputados que son miembros de la Confederación, pedirán al mismo tiempo la suspensión de la sanción de descontar la paga a los huelguistas, hasta que, toda la cuestión de los aumentos de sueldos de los funcionarios del gobierno sea debatida.

## La Cámara de Representantes nipona, disuelta

TOKIO, 23. (Efe). — El Primer Ministro Yoshida ha disuelto la Cámara de Representantes, después de aprobar ésta una moción de no confianza en el Gobierno por 277 votos contra 130.

La acción de Yoshida ha las elecciones generales.

### SFORZA NIEGA VAYA A ENTREVISTARSE CON BEVIN

Milán, 23. (Efe). — El Ministro de Asuntos Exteriores, de Italia, Conde Sforza, ha opuesto un veto a las informaciones según las cuales debe entrevistarse en breve con Bevin.

Sforza, que llegó a Milán procedente de Cannes, dijo que sus conversaciones con el ministro francés Robert Schuman se han desarrollado en un ambiente de solidaridad, franqueza y cordialidad tales que puede esperarse cualquier acción en el sentido de estrechar las relaciones entre Francia e Italia.

## UN AVION DE LA IBERIA SE ESTRELLA EN LA SIERRA DE PANDOLS

Todos los pasajeros, en total 24, así como la tripulación, murieron

BARAJAS, 23. (Cifra). — El avión del servicio regular de la Iberia, Madrid-Barcelona, que salió de este aeropuerto a las nueve y diez minutos de la mañana de hoy se ha estrellado en la sierra de Pandols (Tarragona).

En el desgraciado accidente han encontrado la muerte los 24 pasajeros que transportaba, así como la tripulación formada por un piloto, un mecánico y un radiotelegrafista.

En el aeropuerto de Barajas comenzó a temerse que hubiera podido ocurrir un accidente al avión correo Madrid-Barcelona al ver que se retrasaba el tiempo sin que se recibieran noticias de la llegada a punto de destino.

Inmediatamente se inició una intensa búsqueda del aparato y a las tres de la tarde se pudieron localizar los restos en la sierra de Pandols.

### LAS CAUSAS DEL ACCIDENTE

Barajas, 23. (Cifra). — Hasta el momento se desconocen las causas que motivaron el accidente de aviación ocurrido esta mañana al avión correo de

la Iberia que efectuaba el servicio Madrid-Barcelona.

Al lugar del accidente salió personal técnico de la compañía propietaria del aparato y elementos oficiales del Ministerio del Aire con objeto de iniciar una encuesta para averiguar las causas que originaron la catástrofe.

Este accidente no puede atribuirse de ninguna forma a que la ruta a cubrir por el avión estuviera en condiciones peligrosas para efectuar el viaje ya que se da la circunstancia de que otros tres aparatos de la misma compañía han cubierto en la mañana de hoy dicho itinerario y son: El avión que iba a Ginebra, el que se dirigía a Roma y otro que también llegó a Barcelona. Estos tres aparatos llegaron a sus destinos respectivos sin el menor incidente, por lo que indudablemente el avión siniestrado habrá tropezado con dificultades meteorológicas locales, que no han encontrado los otros, —quiza formaciones de hielo en las alas o algún otro accidente meteorológico semejante— que son los que se supone hayan provocado el accidente y no la impericia de sus tripulantes ni ninguna falta que pueda achacarse a los servicios de protección de vuelo. Se trata de un accidente muy lamentable, pero que, desgraciadamente, ocurre de vez en cuando en todas las líneas aéreas del mundo, como por los terrestres o marítimas, en todas las líneas de transporte que hay que contar siempre con ese mínimo margen de posibilidad de accidente.

### MAS DETALLES DEL ACCIDENTE

Barcelona, 23. (Cifra). — Se recibieron nuevas noticias del accidente ocurrido al avión de la línea regular Madrid-Barcelona.

El aparato, un Dakota D.C.-9 se estrelló alrededor de las once y cuarto en el valle de la Masía de Navarro, de la sierra de Pandols. El Alcalde de Gandesa al recibir noticias del accidente se trasladó al lugar señalado con el juez instructor y el jefe del puesto de la Guardia Civil, para organizar los servicios de auxilio.

Una vez en el lugar del accidente se comprobó que el aparato se hallaba totalmente destruido y consumido por el fuego. Conforme se iban extra-

(Continúa en página siete)



## HIDROAVIONES EN BERLIN

En aguas del lago berlinés de Wanssee puede verse un hidroavión "Sunderland", perteneciente a la flota de transportes aéreos utilizados por las Reales Fuerzas Aéreas inglesas para llevar viveres y otros artículos de primera necesidad de la base británica de Fassberg. Parte del enorme cargamento transportado por el hidroavión ha sido trasladado a una gabarra y va a ser remolcado a la orilla

## Unidades navales judías bombardean la costa palestinese

La ciudad de Gaza bombardeada por la aviación

HAIFA, 23. (Efe). — Un portavoz de la O.N.U. declara que los observadores de esta organización de que anoche fué bombardeada por unidades navales israelitas la costa sur de Palestina y fueron arrojadas sobre Baza diez y seis bombas de aviación.

EL PROCESO CONTRA LA STERN Acre, 23. (Efe). — En la vis-

ta del proceso que se desarrolla en esta ciudad ante un tribunal israelita contra los supuestos jefes de la organización terrorista Stern, Friedman Yellin y Schmilwitz, se han descubiertos hoy que nunca llegaron a saber las autoridades británicas de Palestina la existencia de un túnel secreto que relacionaba la fortaleza prisión de Acre con el exterior.

## "GENERAL" ROJO ESPAÑOL confinado en Córcega

PARIS, 23. (Efe). — El Ministro francés del Interior ha ordenado que el llamado "general" Juan Evaristo Fernández, rojo español, sea confinado en Córcega. Dicho "general" Fernández está acusado de intrusión en la política interna de Francia. Este cabecilla rojo fué jefe de una unidad de "comandos" de la resistencia francesa durante la guerra y poseía la Legión de Honor. Antes había luchado en la guerra civil española, en el bando rojo.



# DOCUMENTARIOS

## Los "retablos" de Víctor Espinós

### Una ráfaga de aire sano de la altura

Ha muerto Víctor Espinós, entre cuyas actividades literarias quizás fuera la de los retablos escénicos la más importante. Durante mucho los retablos de Espinós solían hacer apariciones brillantes. Saltaban al escenario con motivo de una gran festividad, congregaban a un público selecto y entendido y gozaban de la alegría de un triunfo rápido, bien ganado.

Pero ¿qué es retablo? O mejor aun, ¿qué es un retablo de Espinós, ya que éste puede pasar muy bien por creador del género en su forma actual, siquiera tenga bien marcados antecedentes históricos?

Se evocan por medio del retablo, de una manera viva, teatral, no con la inmovilidad del grupo escultórico, sino con la movilidad escénica, hechos y costumbres del pasado, grandes figuras, fiestas meridianas. No es preciso que el retablo tenga siempre carácter religioso. Los tiene muchas veces y entonces se aproxima al auto sacramental, sin confundirse, desde luego, con él, sino conservando su personalidad característica.

La vida universitaria, algunas vidas de santos, las grandes fiestas religiosas fueron los motivos principales de la inspiración de Espinós. San Isidro, la solemnidad del Corpus, las aulas de nuestras universidades, todo esto ha desfilado por sus retablos y les ha formado un fondo sólido, les ha dado fervor y grandeza, ha dotado las líneas generales de la concepción de una seriedad austera y noble.

Pero esto es el fondo; ¿qué es lo que se ha bordado sobre él? Unas figuras sencillas que no tienen, ni sería bien que tuviesen, una personalidad concreta.

Muchas veces la figura aislada no existe y existe la multitud, el pueblo; el alma colectiva. Otras veces el pasador humilde, el estudiante, el caballero, cuando hablan son intérpretes de ese sentimiento popular, de esa emoción múltiple, que es muy difícil de dibujar porque está hecha de millones de gotas de emoción, de un concierto magnífico de risas y latidos del corazón del pueblo, de un rosario inacabable de lágrimas tal vez.

Víctor Espinós acertó en este género de obras a fuerza de discreción, de finura de espíritu y de conocimiento de la lengua castellana. La empresa era arriesgadísima, y sería un error pensar que bastasen a realizarla las fuerzas de un gran poeta. Era necesario que hubiese un sentido de lo poético y lo artístico, y también, de modo esencial, sentido histórico.

Los retablos de Espinós son en realidad pequeñas obras de arte, unas a mayor altura que otras, pero ninguna deficiente por la diferencia entre el empeño y la realización. Gracias a ellos pasó durante una temporada por la escena española una ráfaga de aire sano de la altura.

# -- CULTOS --

MAÑANA SABADO 25

La Natividad del Señor

Cuarenta Horas

—Empiezan en Sta. Teresa, al Nacimiento de Jesús. Exposición a las 2 de la tarde. A las 5:30 Rosario y ejercicio.

—Empiezan en la Anunciación (Hospital) al Nacimiento del Divino Redentor. A las 9:45, tercia y misa cantada. Por la tarde a las 4 exposición del Niño. A las 5:30, Vísperas, Completas y reserva.

Otras funciones

—En la Catedral a las 9:45. Misa de la Aurora y a las 10:30 Misa mayor con sermón por el M. I. señor don Antonio Sancho, Canónigo Magistral.

—En los Capuchinos, a las 7 noche, después del acto Pastoral. Visita. Exposición a Nuestra Señora de Montserrat, canto de la Salve y Virrolay.

—En S. Felipe Neri, a las 6:30 de la tarde, después del Rosario, ejercicio de la Sgda. Infancia con villancicos y adoración del Niño Jesús.

—En Montesión, a las 7 de a las 7, ejercicio de la Infancia del Niño Jesús.

—En los SS. Corazones, a las 7 de la tarde Octavario del Niño Jesús.

—En la Merced por la tarde a las 7, ejercicio de la Infancia del Niño Jesús que continuará hasta el día de Reyes.

—En los MM. Capuchinas, por la tarde a las 5, Vísperas, Villancicos, sermón y adoración del Niño Jesús.

Visita. — A la Virgen de la Anunciación en el Hospital.

Parroquia San Sebastián

Se cantarán hoy a las 10:30 de la noche, solemnes maitines, alterando coro y pueblo. Tomará parte el Coro Parroquial compuesto por elementos de las Ramas masculinas de A. C. Acabadas las maitines, Te-Deum, canto de la Sibila, que cantará el niño Paco Arbós; adoración del Niño Jesús y de Villancicos. A las 12 Misa cantada; al ofertorio se hará la ofrenda al Divino Niño de las prendas de vestir y artículos alimenticios para los pobres, como el año pasado. El Coro Parroquial cantará la Misa Te Deum Laudamus, de Perosi.



De la colección de CORREO DE MALLORCA

24 Diciembre 1918

—El pasado sábado se constituyó en esta ciudad el tribunal de las oposiciones para proveer las tres notarías vacantes que existen en Palma, Manacor y Algaida. Componen dicho tribunal el presidente interino de esta Audiencia, don Maximino Bravo; el decano del Colegio de Notarios, don José Socias; el Registrador de la Propiedad del distrito de Manacor Sr. Muro; el Oficial de la Dirección General de los Registros, don Casto Barabona; el abogado del Estado don Miguel Fons; y los notarios don Miguel Fons y don Mateo Jaime.

====  
**VESTIDOS CAMILLA** encontrará extenso surtido en LA PRIMAVERA y LAS MONJAS. Encargos a medida. Teléfonos 2350 — 1178 — 2335

—El sábado último lució sus empavesadas el vapor "Imperial". El motivo de ello fue haber sido el primer buque británico que ha llegado a este puerto después de la firma del armisticio.

Para NOCHE BUENA y AÑO NUEVO encargue su VESTIDO DE NOCHE en los talleres de Modistería ALTA COSTURA de los Almacenes LAS MONJAS y LA PRIMAVERA



(FACILITADO POR EL SERVICIO METEOROLOGICO DE AVIACION

### ESTADO DEL TIEMPO

Las bajas presiones se han extendido a toda la península, produciendo lluvias generales y vientos fuertes del E. Por la tarde ha disminuido la nubosidad por el S. O.

### PREVISION

Tiempo perturbado. Persistirá el régimen de precipitaciones intermitentes, nubosidad abundante de bajo nivel, y vientos algo fuertes del E. que más tarde serán sustituidos por otros más flojos del S. O. Marejada o mar gruesa.

El próximo domingo en la Plaza de España de la

## VILLA DE ARTA

se celebrará el tercer

### Gran Congreso Mariano

con asistencia del Excmo. y Rdmo. Sr. Obispo Nuestra Sra. de San Salvador y la Virgen de Lluçà esperan a sus hijos.

NOTA: Habrá un tren especial que saldrá de Palma a las siete, para regresar a media tarde.

# carnet de sociedad

ENFERMO. — Se encuentra ligeramente enfermo nuestro distinguido amigo el industrial don Antonio Buades Ferrer, al que deseamos un pronto restablecimiento.

OPOSICIONES. — En las oposiciones celebradas recientemente en Madrid para los cargos de la Beneficencia Municipal ha obtenido plaza el Dr. don Víctor Ruiz Gallardón, siendo destinado a esta capital. Le felicitamos.

RESTABLECIDO. — Se encuentra totalmente restablecido de la delicadísima operación que le fué practicada por el Dr. Femendas, nuestro particular amigo el capitán de la Marina Mercante don Bartolomé Bauzá. Lo celebramos.

### NO LO DUDEN PARA JUGUETES "LA FILADORA"

PRIMERA COMUNION. — En la cripta de la iglesia parroquial de San Sebastián recibió ayer por primera vez la Sagrada Eucaristía, de manos del Rdo. don Bartolomé Martorell, Economo, el niño José Luis Gual de Torrella, hijo de nuestro buen amigo don Julio Saumartin Perea, Director de "Ediciones R.O.D.A." y distinguida esposa D.ª María de los Dolores Gual de Torrella y Truyols.

NUEVO INSPECTOR DE FARMACIA. — En las recientes oposiciones celebradas en Madrid para Inspectores Municipales de Farmacia ha sido aprobado nuestro particular amigo don Nicolás Forteza. Le felicitamos.

DE VIAJE. — Ha regresado de su viaje a Madrid, donde pasó larga temporada don Juan Vicens.

====  
**Lo más nuevo y el MEJOR SURTIDO en artículos para VESTIDO NOCHE lo encontrará en los Almacenes LA PRIMAVERA y LAS MONJAS. Extenso surtido en artículos para Abrigos y Vestidos.**

— Procedente de Italia llegó a Barcelona, saliendo ayer por Cádiz, donde embarcará para Argentina, el joven estudiante don Juan de Oriandis y Sabariego-Lorena.

— De Barcelona llegaron ayer en el vapor correo don Gabriel Rossello Bonafé; don Javier Lafuente Ponsá; don Francisco Zafariza, don Pedro Amengual Coll, doña Carmen Maval Perelló y don Sebastián Mags Noguera.

— En el vapor "Mallorca" llegaron ayer de Mahón don Juan Vives; don Ricardo Alcega; don Antonio Mir y don Jaime Nadal.

### RADIO BORN

— En avión llegaron ayer de Madrid nuestro distinguido amigo el banquero don Juan March con su hijo don Juan y su nieto Juan March Deigado; don Ernesto Anastasio Pascual con sus hijos don Ernesto y don Vicente; la señorita Lucienne Lemon y don Bernardo Puig Crespí.

— De Barcelona llegaron ayer en avión don Antonio Ferrer; don Manuel Vives; don Antonio Pico; don Jaime Caldentey; don Miguel Colom; don Gabriel Buades Fiol y don Sebastián Domenge.

— Hoy saldrán en avión para Valencia don José Blat Jimeno; don Gaspar Castell Biliboni y don Antonio Vich Cladera y para Madrid doña María Puig Costa; doña Francisca Casanovas, Enrich y Joana Cecilia Montaner.

====  
**YA HA LLEGADO EL FRIGOR. Compre un batín en los Almacenes LA PRIMAVERA y LAS MONJAS encontrará extenso surtido.**

— Regresó en avión de su viaje a Barcelona el Cónsul don Ivan Lake con su distinguida esposa e hija.

### Bonos de caridad

El Director Gerente de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, don Ramón Ferragut Sbert, cumpliendo un acuerdo de la Comisión Administrativa nos ha remitido 25 bonos de caridad para que sean entregados como limosna a quienes tengamos por conveniente. Agradecemos el envío que ha sido distribuido entre personas necesitadas.

JUGUETES PARA REYES  
**LA COCINA**  
 P. Arzobispo Ob. Miralles

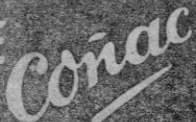
## Para anuncios en Prensa - Radio - Cines, etc.

### SOLICITE PRESUPUESTOS A

# Publicidad Suau

Mar. 9 (frente Lirico) Teléfono 4301

PRIMERO ENTRE LOS MEJORES



# TRES CEROS OSBORNE



# ESPIRITUALIDAD DEL VILLANCICO ESPAÑOL

Pulsando las cuerdas de la ternura, es todo sentimiento con efluvios de cándida niñez y de alborozo

por José Vidal Isern

Desde los seises catedralicios monjes de aldea, pasando por las escolanías de monasterios y santuarios, hasta la inocencia hogareña fruida ante "belén", puras voces infantiles han dulcificado el espíritu con las tonadas de villancicos, cantados con precisión en la liturgia navideña, como incensario a la voz celestial que resuena por los siglos glorificando a Dios en las almas y ofreciendo paz en la tierra a los hombres de buena voluntad.

De entre el nostálgico acervo brota de las reminiscencias la niñez difuminada, destácase en sedante evocación las sencillas jornadas transcurren en los prolegómenos del gigante invierno. Primero las albricias decembrinas, con el largo de sabrosas vacaciones escolares, cuando la euforia impúber en aquel fragante hetero de la vida no sabía de las tomas de laxitud, sin ser posible vislumbrar en lontananza las maderas incipientes. Aún no habíamos podido analizar la profunda melancolía del cantar recordado por Alarcón, que lleva al páramo de nuestras sensaciones animicas el agrado del empujamiento de que la Nochebuena se viene y se va, y nosotros nos iremos y no volveremos más. Poco después, la Epifanía, con su cohorte suntuosa de oro, incienso y mirra, era, como símbolo litúrgico, el símbolo de nuestros anhelos, de nuestros sueños dorados, ilusión combinada por la magnificencia de los deseados Magos, amos y señores de reyes entre las medas y yucas, regia cabaigata agrandada por el misterio y por la lejania oriental, mecida por el monorrítico caminar en la arena de los drómearios y sandalias de los esclavos negros y arrojados, que venía de Ecbatana de las cillias del mar Caspio, por el desierto de los nómadas, entre el Nígris y el Sufirates, fulgurando la pedregal de las coronas reales, flaqueando los recamados mientos de púrpura de Corinto, de Liro de Menfis, en ruta hacia la tumba de David, profetizada por los profetas y encomiada por Prudencio: "O soia magnarum urbium, major Bethlehem", a la luz de aquella estrella que hizo brillar en villancico al gran Lope:

Reyes que veris por ellas, no busquéis estrellas ya, porque donde el sol está no tienen luz las estrellas.

Conocimos en la niñez iluminada, con todo su embeleso de consejos, al villancico como manifestación del sentimiento popular, glosa relatable de aquel que como tal apareció en el siglo XVI, plasmación jubilosa de las festividades del misterio de la Natividad del Señor, ensalzado por adoradores en atuendo pastoril, de firme personalidad en su anacronismo, niños a guisa de coro de ángeles, a su cargo el estribillo del cantar, de tanta enjundia y alero. Leandro Fernández de Moratín nos dice que

mañana por la tarde el Aragonésita ensaya el órgano el villancico que ha de cantar en la octava. El villancico canción, a lo villano, a lo campesino y rústico, como tonada ingenua que inventada por la propia canción, como composición que se funda entre la expresión popular y la culta, que supo derivar en la literatura castellana las exquisiteces del madri-

gal, pospuesto ya el siglo XII, en que los artistas cristianos encuentran en los temas navideños ancho campo de inspiración, tuvo en España su punto álgido en los siglos XV y XVI, cuando florecía la grandeza de las Majestades Católicas y se recogía su siembra imperial. Nuestra lírica navideña alcanzó en aquella época áurea una inagotable fluidez. El genio descendía a la sencillez y se vin-

nos legó claro ejemplo en su "Villancico":

¿A quién debo yo llamar, vida mía, sino a tí, Virgen María?

o en su "Villancico de Nuestra Señora":

Pues que Tú, Reina del Cielo, tanto vales, da remedio a nuestros males

ciosos. Y ahí estriba la honda diferencia emotiva entre nuestro popular villancico, raudal de inocencia, tan asequible a la sensibilidad del pueblo, tan exquisito y espiritual, y el Noé galo, que fue cantado por trovadores gentiles al son del rabal, para degenerar en canción eminentemente profana, orientándose hacia la sátira o hacia el amor personal, como los Noels que dedicó Abelardo, el teólogo de la Sorbona, a su amada, y tan alejado del áulico inglés, "Christmas carols". Si acaso, y con las reservas consiguientes, podrían compararse al espíritu de nuestros villancicos algunos de los italianos, de los aldeanos de las montañas apeninas y sabinas, alborotando con zambombas, pifanos y cornamusas, y los cantados por los que celebran la Nochebuena bulliciosa en poblaciones jaraneras, con el callejón meridional, tan distinta de los países nórdicos. A tierras septentrionales no llega la caravana de los Magos, y se elevan cantos en torno al abeto del hogar rezumando un ambiente profano, con la jorinca caperuza y las floridas barbas del padre Noel, repartiendo juguetes por Nochebuena, tan opuesta a la nuestra, en que tratamos con risueña confianza al Niño Jesús, que "por relimir vino al linaje alito", pues nuestro villancico es el amor ingenuo hecho canción, compás del calor hogareño y medio propicio para cantar con efusiva ternura las glorias radiantes del Mesías y las excelcitudes de su Madre en la fiesta mayor de la humanidad.

El siglo decimonono, de transición entre el villancico eminentemente litúrgico de épocas pasadas y el desvío de hogaño hacia lo tradicional, hace rebrotar con brío emociones inefables al pulsarse al pueblo su fibra sensible, nunca atargada del todo. Lo material no resta lo espiritual. Se exalta a la gastronomía, que siempre ha sido tema placentero. El Renacimiento español —dice Ortega y Gasset— se complace con la imagen de un pícaro, que es, ante todo, un famélico. En la pasada centuria, versifica Bretón de los Herreros:

Sí; que haya abundante cena, y cantando villancicos gritemos como los chicos: esta noche es Nochebuena.

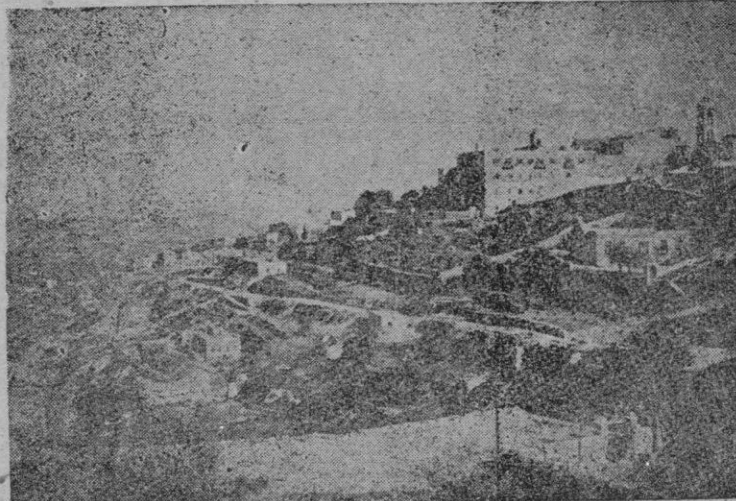
Y, pasando por la inspiración y gracia de Verdaguier, llega el villancico a los tiempos contemporáneos, con Gerardo Diego, haciendo hablar a la Virgen; con Marquina, de estro subyugante:

La Virgen María cantaba y reía: Jesús se dormía de oírle cantar.

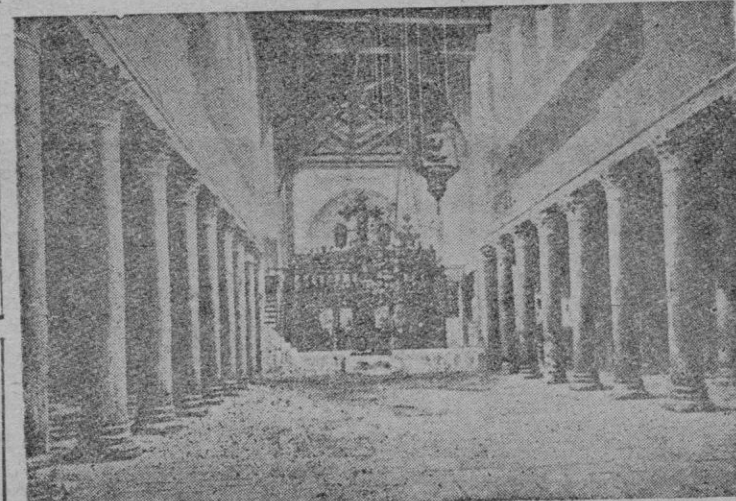
El mundo superó el pavor del año nul, y mientras avanzaba la Edad Media, al conmemoración de la Natividad del Señor tomaba mayores proporciones y se celebraba con más solemnidad. Se acerca otro milenario, con el presentimiento escalofriante del galopar apocalíptico. Anticristo asoma sus fauces. De

Desca trasladar su mobiliario a la península y sus provincias. Consulte precios sin compromiso.

**CASA ROJALS**  
Siete Esquinas, 5 Telf. 2227  
CASA CENTRAL  
Campo Sagrado, 21. Telf. 3586  
Barcelona



Vista general de la ciudad de Belén, la ciudad de David, la ciudad de los pastores, las cuales merecieron ser los primeros a quienes Dios hizo saber el nacimiento de su Hijo y que al postrarse a los pies del Divino Niño y al ofrecerle los dones de sus majadas, entonaron los primeros villancicos en honor de Jesús Infante



Interior de la basilica de la Natividad en Belén, cuyas naves estos días se llenan de alegría en la conmemoración de la gran fecha en los anales del mundo

culaba con la inocencia y sabor espiritual que emana del villancico, cuyos fervores se depuran en tiempos de los primeros Austrias. Gómez Manrique compone inefables estrofas para una representación conventual. Teresa de Cepeda anima a la grey pastoril:

Pues que la estrella es ya llegada, vaya con los Reyes la mi manala.

Al compás de las vihuelas se cantaron los villancicos de Juan de Mena, de Gil Vicente, del dulce fray Ambrosio Montesino, de don Luis Puéctocarrero, de Francisco de Ocaña, de Valdivielso, de Juan del Encina, que

Al villancico español, que pulsando las cuerdas de la ternura es todo sentimiento, con efluvios de cándida niñez y de alborozo, no lo desdén la vera poética de nuestros ingenios del Siglo de Oro, Lope, que como nos recuerda Menéndez y Pelayo bebió en los puros raudales de la poesía popular; Lope, nuestro máximo dramaturgo, que al decir de Gabriela Mistral es interesante para los sajones por su españolismo y para los hispanoamericanos por su "populismo", escribe con su vitalidad plena su "Cancionero de Navidad". Góngora, en la época gloriosa de nuestra poesía, aporta al villancico su caudal lírico:

Caído se le ha un clavel hoy a la Aurora del seno; ¡qué glorioso que está el heno porque ha caído sobre él!

Nuestros músicos de los siglos XVII y XVIII cultivaron los villancicos religiosos, precisamente cuando por Francia comenzaban a estar en boga unos Noels con ribetes de licen-

Discos-Fonos-Radios  
Reparaciones  
**CASA CASTELLA**  
Sto. Domingo, 34

**FARMACIA**  
**Rómulo PLANAS**  
San Nicolás, 30 — Teléfono 3493  
Abierta toda la noche, 18 al 25 ambas inclusive

**RHUM CRIOLLITA**  
A. Nadal, Duñola, Mallorca

**PAGINA LITERARIA Y ARTISTICA DE "CORREO DE MALLORCA"**  
AÑO II NUM. 75

cada año se hace más difícil aprestar dulzainas, chirimías y zarabombas. Los villancicos sueñan a embeleso, a falso. Otra sería la Humanidad si sintiese de veras algún villancico español.

## La princesita rubia

Cuento

(Inspirado en la poesía "El Rayo de Sol" de José M.ª Reman)

"Bajo el dosel de hojas" descansaba lánguidamente la princesita rubia. De día en día el cerco de sus hermosos ojos se agrandaba violáceo y los pétalos rosados de sus mejillas perdían su frescura, en tanto que su dulce semblante se afilaba en la penumbra de una gentil adolescencia.

Inútilmente las cincuenta azafatas que su Padre el Rey había puesto a su servicio le rendían homenaje, le contaban consejas, la entretenían y cuidaban. De nada gustaba la niña. Sus ojos soñadores erraban indiferentes, sin detenerse curiosos en los arabescos y colores de los ricos tapices que trajeron de lejanas tierras los mercaderes sirios.

Los lelicies de ojos mansos besaban juguetones las blancas manitas colgantes, que cansadas y quedas, parecían no entender de caricias. El alma triste de la princesita rubia se sentía vacía, sin calor ni luz, encerrada en la jaula dorada del jardín imperial.

Un día, burlando las alabardas que guardaban la entrada del Palacio, filtrándose por entre celosías y ajimeces, entró cabalgando en un rayo de sol, la ilusión del amor, que tocó con sus alas de luz el corazón de la niña.

Y la princesita fue feliz. Su alma hermosa despertó a la vida sonriente y graciosa. Salió a la floresta recorrió los jardines, cogió flores, tejió ramos, persiguió mariposas, acarició pájaros y liebres, sonriendo agradecida a los cuidados de las solícitas azafatas, que el Rey su Padre había puesto a su servicio.

Con sus manitas de marfil hiló en ruca de plata el lino blanquísimo de sus ropas y bordó con perlas y oro, los adarnascados faldellines. Cantó al son de resplandeciente citala y bailó rítmicas danzas. El jardín, los pájaros, las flores y el cielo azul, fueron luz, colores y alegría para la alma de la rubia princesita. Todo el milagro lo hizo "tan sólo un rayo de sol".

Mujercita, tu que tienes el alma llena de loca ambición y vas desgarrando inútilmente la sarta riquísima de tus días, tras fantásticas quimeras. Mariposa dorada que dejas el poicilio de tus alas al posarte fugar en las flores del camino.

Mujercita buena, mujercita santa, que abrazada al haz de tus débiles sientes sangrar los pies doblarse tus rodillas, bajo la carga abrumadora de tus sollicitudes sin retorno, de tus abnegaciones incomprensidas, abre las puertas de tu alma para que penetre "el rayo de sol" que fecunda el autor puro y la caridad cristiana: Viene del cielo, es reflejo de Dios y El te lo envía.

V. C.

Palma.



Felices Pascuas  
y un  
Prospero 1949



**TALLERES OLIVER**  
REPARACIÓN DE AUTOMÓVILES  
AVDA. ROSSELLÓ, 74.  
TEL. 2488.  
PALMA

**La Vejilla**

Cristal, Loza y Porcelana,  
Objetos de Arte, Regalo y  
Decoración  
Reina II - Colón 37.  
Palma

**Centra GILET**  
MAQUINAS DE ESCRIBIR, SUMAR Y CALC  
UNDERWOOD - PATRIA - SUNDSTRAND - FACIT  
TALLER DE REPARACIONES  
ACADEMIA DE MECANOGRAFIA  
S<sup>o</sup> Domingo, 26. Telef. 3921.

**Viajes Meliá, S.A.**  
ORGANIZACION ESPAÑOLA DE VIAJES  
TITULO 6 - GRUPO A  
Paseo Generalísimo, 74. - Tel. 4006. - Palma

**Lactel Productos de Leche**  
A. G. PRIMO DE RIVERA, 83. TEL. 2760  
PALMA DE MALLORCA

**Construcciones Mecánicas "DINA"**  
Barcelona  
Caudal inagotable usando Bombas  
centrifugas "Dina"  
"Dina" para usos agrícolas Industriales y  
Servicios Urbanos.  
Francisco Gost Amer  
Distribuidor La Puebla  
Rotario 6

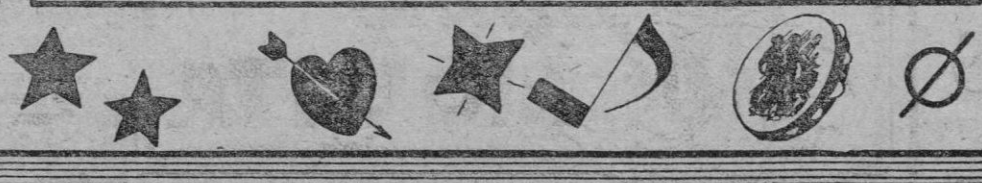
NOCHE BUENA y NOCHE VIEJA en  
**Yate Rizza**  
Restaurante  
P. Generalísimo, 16. Telef. 2937.

**Palmerados**  
Oscaría  
S<sup>o</sup> DOMINGO, 3 - GALERIAS PALMA - TEL. 3922, PALMA

CAMISERIA Y NOVEDADES  
**Selo**  
CONQUISTADOR, 23. PALMA DE MALLORCA

**Colmado**  
\* **ESPAÑA**  
(REGISTRADO)  
PLAZA ESPAÑA, 24. - TEL. 3279.  
PALMA

**PUBLICIDAD**  
P. MARQUES DEL PALMER, 18. ENTL. PALMA DE MALLORCA







# La mujer la casa el niño



## Se fué el charol; quedó el zapato corte salón

### no gustan los botines

por MARIA FERNANDA

Afortunadamente ha pasado época en que las mujeres las concedían extraordinaria importancia a exhibir un pie proporciones en exceso reducidas. Adquirían los zapatos un número menos de lo que en realidad necesitaban y era muy frecuente percibir — a pesar de la discreción empleada — a las damas muy encopetadas provechaban la oscuridad de un día u ocasiones similares para mostrar sus dolorosas extremidades del terrible tormento de los zapatos.

¡ATENCIÓN! ¡ATENCIÓN!  
"JUGUETES"  
"LA FILADORA"

Hoy día, ninguna mujer inteligente permite que le vendan un par de zapatos que no calen bien con los que no se sienta cómoda. Y es muy probable que ésta sea la única razón lógica por la que aún se sostiene contra viento y marea el modelo topolino, las puntas y talones destapados y la tenden-

cia a no disimular la anchura del pie con modelos más estilizados.

Cada otoño nos llegan noticias de que el topolino desaparecerá definitivamente, para de-

jar que impere el zapato de punta estrecha y fino tacón. Es el último vinieron, algo rejuvenecidos, diseños insólitos en el 1926, con su punta y tacón estrechísimos y su cursi tirita.

Los vinos en el "Vogue" y meses después en algunos escaparates de las zapaterías de nuestra ciudad pero en honor a la verdad, nadie se los ha puesto. Seguimos con nuestra rutina porque por el hecho de serlo, ya es cómoda en sí y también porque ciertamente nos encontramos a gusto con ella.

El clásico corte salón jamás se va del todo. A veces, como esta temporada, ofrece la insigificante variación de un escote más pronunciado o un tacón más fino. En definitiva es el modelo de zapato con el que la mujer se siente a gusto y viste como ningún otro para detenerse nada horas del día.

Un zapatero francés ha implantado, y parece ser que con éxito, en París los botines. Estamos seguros que en nuestro país esta moda va a pasar sin que apenas muchos se den cuenta. Ni el clima ni la silueta de nuestras mujeres, se prestan a esta excéntrica innovación.

Los materiales continúan siendo los mismos a excepción del charol, que ha desaparecido por completo, tal vez por lo mucho que nos recuerdo al "plexiglas".



1. Zapato "sport" en ante marrón con suela de crepé. — 2. Botines ribeteados de piel. Abrigo o amplísimo en pelo de camello

### MIAMBRES y TURRONES

Embudidos Mallorca  
GALERIA, 5

## «Amapola»

Ayer tarde, a las 4 tuvo lugar la inauguración de la perfumería y mercería "Amapola", instalada en la calle del Archiduque Luis Salvador, 18.

El nuevo establecimiento fué bendecido por el Rdo. P. Atanasio de Palafrugell, Capuchino, asistiendo distinguida concurrencia, que fué gentilmente atendida y obsequiada por su propietaria doña Rosa Margarita Roig e hijas.

En este nuevo comercio, instalado con arreglo a la más moderna técnica y depurado gusto, además de los artículos propios del ramo de mercería y perfumería habrá una sección dedicada a novedades y confecciones.

### PUBLICIDAD SUAV

comunica a sus distinguidos clientes y público en general, haber cambiado el número de teléfono 3914 por el 4301

### LEA VD.

### CORREO de MALLORCA



## AMAPOLA

PERFUMERIA - NOVEDADES - MERCERIA  
SURTIDO COMPLETO - GRANELES SELECTOS  
COMPRARA BIEN EN

AMAPOLA - Archiduque Luis Salvador, 18

exclusiva de Bordados de "Especialidades Mallorca"



# FELICIDADES

en las Pascuas de Navidad,  
y un Año Nuevo próspero y  
con toda suerte de venturas  
desea a sus clientes y amigos

## Imprenta La Unión

Molineros, 20 - Teléfono, 3153

PALMA DE MALLORCA



3. Vestido de mañana en escocés rojos y azul noche, con piezas al bias formando dos bolsillos. Abotonado en la espalda.  
4. Traje en raso negro con dobles volantes muy huecos.

Imponga sus anuncios telefoneando al 4301



# Balcón

Esta noche...

Ayer —un ayer con frío y flozina de invierno recién estrenado— seguimos viviendo por y para la Navidad. La gente se consoló del desengaño de la Lotería con el comertario de que unas supuestas salpicaduras del Gordo habían alcanzado a unos vecinos de nuestra muy noble y desafortunada ciudad. Pero todo quedó en comentario.

El quehacer de comprar el pavo fue más complicado de lo que se había esperado; porque, por lo visto, la demanda fué tan extraordinaria que rebasó lo extraordinario de la oferta. Por la noche, las amas de casa estaban "negras".

Sin embargo, no se tiene todavía noticias de que ni una sola de las aspirantes a propietarias de un pavo haya tenido que conformarse con las aspiraciones.

Hoy continuarán las prisas y las correrías. Y cuando caiga el sol para ceder el paso a la noche más bella del año, habrá truenos en los hogares y estará listo el "bebé" para que ante sus toscas figurillas, estrene el chiquitín, antes de acostarse, la poesía de felicitación —siempre vieja y siempre renovada— que llevará lágrimas y recuerdos a la sonrisa de los papás y los abuelos.

Y otra Navidad —cristianísima— muy nuestra —quedará abierta cuando las campanas, entre el jorgorio y la bulla, convoquen— para los Maimitines.

Que esta noche es Nochebuena y —como canta el villancico— no es noche de dormir.

AVESPA

# NOTICARIO LOCAL

## Reunión de la Comisión Gestora Provincial

### Se aprobó el presupuesto ordinario para 1949 que asciende a 11.638.502 pesetas

Ayer tarde, a las cuatro y cuarto, se reunió en la Diputación Provincial la Comisión Gestora presidida por su Presidente don Pedro Salas Garau

y con asistencia de los gestores señores Pánu, Pizá y Garau.

Después de aprobadas el acta de la sesión anterior y las cuentas presentadas por servicios municipales se dió cuenta de un oficio del Sr. Delegado Provincial del Frente de Juventudes de Baleares, invitando de la Diputación contribuya al reparto de juguetes a niños pobres que aquella Delegación prepara para el día de Reyes, acordándose contribuir con la suma de 1.500 pesetas.

A continuación se dió lectura a otro oficio de la Delegación Provincial de la Sección Femenina de F.E.T. y de las J.O.N.S. de Baleares, suplicando de esta Diputación contribuya a los gastos de entrega de canastillas de recién nacido a madres necesitadas, se acordó contribuir con la suma de 250 pesetas.

Se acordó constara en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento del Recaudador de Contribuciones en la Zona de Menorca, don Bartolomé Cauas Triay y que se dictasen las bases para cubrir esta plaza, mediante concurso.

A petición propia se acordó conceder la excedencia voluntaria al Rdo. don Juan Juliá Sastre, Vicario de la iglesia del Santo Hospital.

Por último, después de tratarse asunto de trámite, se aprobó el Presupuesto ordinario para 1949 que en sus ingresos y gastos se niveló en la cifra de 11.638.502'07 p'tas.

## Llegada de mercancías

El vapor correo de Valencia "Jaime I" ha sido portador de una partida de 10.080 kgs. de AZUCAR con destino a fabricación de licores.

## Calendarios

Hemos recibido para el año próximo calendarios de la "Vasco Navarra", Sociedad Anónima de Seguros y Reaseguros; de la imprenta "La Unión", del "Hote Mediterráneo" y de la casa "Ch. Lorrilleux y Cia." Agradecemos el obsequio.

REYES REYES REYES  
LA COCINA  
P. Arzobispo Ob. Miralles



## 23 de Diciembre de 1948

### BOLSA DE BARCELONA

Interior 4 %	87'75
Exterior 4 %	104'75
Acreditado 3 % 1928	89'00
Id. 4 % Con. 1-10-45	100'00
Id. 4 % Unif. 1-1-45	99'75
Id. 3'50 % 1-1-45	91'50
Acc. S. A. Cros	455'00
Id. S. A. Cros.	162'00
Id. Española de Carburos	
Metálica	431'00
Id. Maquinista Terrestre y Marítima	5 % 112'00
Obliga. Catalana de Gas y Electricidad 4'50 % S. F.	83'50
Bonos Catalana de Gas y Electricidad 6 %	93'00
Id. Cia. T. N. E. 5'50 %	97'25
Energía Eléctrica de Cataluña 5 % Em. 1941	96'50
Amort. 3'50 % 15-7-45	91'30

### BOLSA DE MADRID

Interior 4 %	88'00
Exterior 4 %	108'00
Amort. 3 % 1928	89'00
Id. 4 % Con. 1-10-45	100'00
Id. 4 % Unif. 15-11-45	99'80
Id. 4 % 7-3-47	99'19
Id. 3'50 % 1-1-46	91'90
Cédula Banco Hipotecario 4'50 % Ser. A.	88'75
Cédula Banco Hipotecario 4'50 % Ser. B.	88'25
Cédula Banco Hipotecario 4'50 % Ser. C.	88'00
Céd. Banco Crédito Local 4 % Lotes	100'10
Acc. Banco España	370'00
Id. Banco Español de Crédito	390'00
Id. C.A.M.P.S.A.	137'00
Id. Cia. T. N. E. 7 %	
Prefs.	145'00
Cia. T. N. E. Ords.	145'00
Id. Hidroeléctrica Epañola	345'00
Id. Cia. Española de Minas del Rif.	246'00
Id. Unió Española de Exp. C. S. V. Os.	322'00
Amort. 3'50 % 15-7-45	91'90

## Exposición Guillermo Vadell, en el Círculo de Bellas Artes

En el Círculo de Bellas Artes el día de Navidad, a las 12'30 tendrá lugar en el "Círculo de Bellas Artes" la inauguración de la Exposición de pinturas del conocido pintor Guillermo Vadell, la cual podrá ser visitada a las horas de costumbre.

## Delegación P. de Trabajo

Horario del comercio durante las próximas festividades DE INTERES GENERAL.

El Ministerio de Trabajo, en razón a las próximas festividades, ha dispuesto lo siguiente en relación al horario de apertura y cierre del Comercio.

1. — Desde el día de hoy hasta el 5 de enero próximo, ambos inclusive, se fija como hora de cierre del comercio de todas las clases, a las ocho de la noche, excepto confiterías que podrán permanecer abiertas hasta las nueve de la noche.

2. — Los días 26 de Diciembre y 2 de Enero permanecerá abierto, durante la mañana, el comercio de alimentación, a fin de evitar el perjuicio que supondría el cierre durante dos días consecutivos. En compensación a tal apertura permanecerán cerrados las tardes de los días 28 de Diciembre y 4 de Enero.

3. — Los días 31 de Diciembre y 5 de Enero podrán permanecer abiertos hasta las 12 de la noche los comercios de alimentación, vestido, bazares y objetos de regalo.

4. — Los trabajos realizados por el personal, en cuanto exceda de la jornada legal, serán retribuidos con el concepto de extraordinarios.

Lo que se publica para general conocimiento. — Palma de Mallorca, 23 de Diciembre de 1948. — El Delegado de Trabajo. — Firmado: Salvador Gál Blanco.

## Fiesta de Navidad en San Felipe Neri

Con intervención de la "Capella Oratoriana" se cantarán maitines solemnes con canto de la Sibila por el niño Santiago Caraballo Sierra. La función empezará a las nueve y media. Se interpretarán "O magnum mysterium" de Victoria, dos alidos a voces y villancicos de Paxton y Cecilia Foster. A las doce en punto empezará la misa del Gallo y después de ella se dará la comunión; a continuación seguirán las otras dos misas.

El día 25 a las 6 y media de la tarde Ejercicio de la Sagrada Infancia durante el cual la "Capella Oratoriana" interpretará: "Amor quam dulcis es" de Foster; "Las pajas del peseite" de Thomás; "O magnum mysterium" de Victoria; "Hoy al hielo nace" de Thomás; "Campeones de Nadal" de Paxton; "Gloria a Dios" de Ferrer y al final, antes de la adoración del Niño Jesús, canto de la Sibila.

## Gobierno Civil

### VISITA DEL EXCMO. Y RMO. SR. OBISPO

Ayer tarde, el Excmo. y Rmo. Sr. Obispo, Dr. don Juan Hervás Benet, estuvo en el Gobierno Civil para cumplimentar con el Excmo. Sr. Gobernador Civil, D. José M. Pardo Suárez.

### OTRAS VISITAS

Por la mañana, el Excmo. Sr. Pardo Suárez, recibió la visita del Presidente de la Audiencia Territorial, Sr. Fernández Álvarez; Presidente de la Diputación, Sr. Salas; Alcalde de Palma, Sr. Coll Fuster; Delegado del Frente de Juventudes, Sr. Coll San Simón y Director de la Prisión Provincial.

Por la tarde, el Excmo. Sr. Gobernador recibió las siguientes personas:

P. Superior de los Carmelitas P. Grimalt M. de los SS. CC., Rdo. Sr. don Guillermo Pont; don Quintiano López; don Bartolomé Ferrer; don José Ferrer don Josefa Batlle; don Andrés Ferragut; doña Vicenta Bonet; don Pedro Puigrós; doña Victoria Mari; doña Paqueta Perras; don Bartolomé Nicolau; Rdo. don Juan Bisellach; doña Francisca Bakasar; don Tomás Sastre; doña Doctea Tur; Rdo. don Pedro Bonnin; don Juan Mir; don Ange Pons; don Pedro Vidal y don Juan Sabater, Prefecto de la Congregación Mariana.

## La mar y los barcos

Entraron ayer por la mañana los vapores correos "J. J. Sister", de Barcelona y "Mallorca", de Mahón.

El "J. J. Sister", regresó anoche a Barcelona y el "Mallorca", saldrá esta mañana, a las diez para Ibiza y Alicante.

Anoche a las siete salieron los vapores correos "Rey Jaime I" para Valencia y "Ciudadela", para Ciudadela. Esta mañana llegará procedente de Barcelona para cuyo puerto regresará esta noche la motonave "Ciudad de Palma".

Entró ayer por la mañana el motovelero "Cala San Vicens", de Barcelona, y quedaron despachados para salir los motoveleros "Playa Blanca", para Barcelona; "Joven Teresa", para Ibiza y "Compostelano" para Rosas.

## De la Alcaldía

Se invita a los propietarios de terrenos próximos a Palma, a quienes pueda interesar, presenten en el Ayuntamiento hasta el día 15 de Enero próximo, propuestas de venta de aquéllos con un número de 10.000 metros cuadrados, para ser destinados a la edificación de la nueva Prisión Provincial.

Comprobación de las pesas y medidas

El Sr. Ingeniero Jefe de la Delegación de Industria de Baleares, ha comunicado a esta Alcaldía que a partir del 3 al 10 de Enero próximo, tendrá lugar en las oficinas asignadas a aquella Delegación (calle Costanilla y Llobera, 47) la Contratación de las Pesas y Medidas, conforme dispone el artículo 44 del vigente Reglamento de las Pesas y Medidas.

Lo que se publica para conocimiento de los industriales y comerciantes de esta capital para cumplimiento del fin señalado, con la advertencia de que los infractores serán sancionados.

Palma, 23 de diciembre 1948.

El Alcalde, Juan Coll.

### HALLAZGO

En la Jefatura de la Guardia Municipal de esta Capital, se halla depositado un abigo de caballo, encontrado por don Jaime Ribas Pons y será entregado al que acredite debidamente ser de su legítima propiedad.

PARA REYES  
LA COCINA  
P. Arzobispo Ob. Miralles



LEA VD. CADA DIA  
Correo de Mallorca

## ¡REFLEXIONE!

Ya que no puede evitar las enfermedades ni las operaciones, evite el trastorno económico que las mismas pueden ocasionarle, ingresando en "MEDICA MALLORCA".

Via Portugal, 3 Telf. 4051

## ¡INFORMESE!

TIO PEDRO  
Coñac-Viejo  
Es un producto de Destilerías  
A. Nadal Buñola

Para anuncios  
**HOJA DEL LUNES**  
Y  
**CORREO DE MALLORCA**  
dir girse a PUBLICIDAD SUAU, Mar, 9-Tel. 4301  
o Administración CORREO DE MALLORCA,  
Mora, 3 - Teléfono 2853



# "Casa Balear" de Madrid es ya la realidad esplendorosa por todos deseada

## Grandes proyectos en perspectiva, entre ellos la organización de un torneo futbolístico Mallorca -- Atlético Baleares -- Constancia

### Un hogar para recibir a los isleños en la capital de España

Habíamos oído hablar de la Casa Balear, pero los detalles no nos llegaban. Fue necesario que Rafael Llabrés, elemento destacado de la organización, nos hablara de la Casa Balear de Madrid, esplendorosa realidad que gracias a los esfuerzos realizados por varios mallorquines residentes en la Capital, para nosotros perfecta realidad de la envagadura del proyecto y de los detalles y detalles que apuntamos a continuación.

La Casa Balear de Madrid ha empezado con buen pie. El nombramiento de Rafael Llabrés como secretario nos dice que se acertó en la elección, ya que el dinamismo de Rafael es realmente igualable, lo mismo en su preparación para tan arduo puesto, y el entusiasmo que le anima al tratar de la cuestión, hemos procurado exprimirlo sin resultado, en las conversaciones que siguen dando cuenta de la conversación habida:

—Indudablemente ha de ser pronto una realidad. Las aspiraciones de todos los componentes de la Comisión nombrada para la constitución de la Casa Balear así como el entusiasmo con que se han percatado de la importancia de este proyecto no han de quedarse en palabras solamente. Deben cristalizar pronto en un hecho.

—¿...?

—La mencionada Comisión funciona ya con regularidad en la Capital. Tenemos nuestras reuniones...

...en las que, no lo dudes, hay a veces sus más y sus menos. Discrepancias, criterios dispares...

—¿...?

—¡Nada de eso! Al final, todo se reduce a una modificación de un proyecto, y seguimos todos en armonía y "pallante", como dicen los castizos.

—¿...?

—No puedo precisarte detalles. Pero no olvides ni te dejes en el tintero que el principal fin es el lazo espiritual de cuantos mallorquines residimos en Madrid, y acoger y recibir en nuestro local a cuantos visiten la capital.

—¿...?

—De contar con las ayudas prometidas, haremos algo bueno y además, y para dar a conocer al público mallorquín nuestro proyecto, organizaremos actos públicos en la isla, torneos deportivos, funciones teatrales, etc. y proyectamos dar a conocer en Madrid los valores que integran la riqueza del folk-lore regional, agrupaciones musicales, etc. Y no dudes que en Madrid obtendremos éxitos resonantes.

—¿...?

—Aunque no puedo conderte, puedes decir que un torneo triangular Mallorca-Baleares-Constancia, unas pruebas ciclistas y algo más, ¡Ah! Y un gran proyecto a cuyo acto pueden asistir más de 15.000 personas. De este no te doy ni el esbozo para que no me dejes.

—¿...?

—Podría darte nombres y hechos concretos, pero la modestia de algunos y el no contar con su autorización me impide publicarlos. Apunta me obstante que figurará a la cabeza de la lista de honor, un nombre que, todo amabilidad, nos ha abierto un camino difícilísimo y que con su altruismo nos abre a la vez a puerta grande del éxito. Y desde luego, este nombre, al publicarse por primera vez honrará sus actos y al público le será familiar.

—¿...?

—Sí, tengo dos anécdotas. Apunta la primera: tengo ya un árbitro de fútbol que se me ha ofrecido gratis para los partidos que organicemos. Y otra más graciosa y es que un barbero me viene pidiendo la plaza para nuestro local, desde hace muchos meses.

Y no olvides que una obra de mallorquines, para mallorquines y entre mallorquines no fracasará nunca.

Estamos de acuerdo amigo Rafael, como siempre. Una organización nacida al calor que anima este entusiasmo tuyo no puede perecer. Por ello, gracias a tí y a esos paisanos que os habéis unido, lejos de nuestra Región llevando su nombre grabado en vuestro corazón, tenemos nosotros un hogar en Madrid, donde poder encontrar igual ambiente que el que dejamos en los familiares y un trozo de nuestra tierra chica, tras plantado en lo más céntrico de nuestra villa y corte, perfumado con los alores de nuestra tradición, donde nos será dable poder escuchar las suaves modulaciones de nuestra lengua vernácula, y donde encontraremos amigos y ambiente para desarrollar las actividades que nos hayan hecho atravesar nuestro mar.

¡Que el éxito os acompañe...!

SERVIO LA

# Los actos del domingo en Artá

## Programa del Congreso Comarcal Mariano

En ese recorrido triunfal que la Virgen de Lluch realiza por todos los pueblos y aldeas de la isla, la Comarca de Artá se dispone a echar el resto el próximo domingo. En la plaza de España de esta Villa, con asistencia del Excmo. Prelado, el pueblo fiel de toda la comarca rendirá a las imágenes de Nra. Sra. de San Salvador y de la Virgen Peregrina de Lluch, su homenaje colectivo.

Para conocimiento de los fieles en general, y especialmente de numerosa colonia artanesa residente en Palma, que con tanto interés sigue el desarrollo del Año Mariano en aquella zona, ofrecemos el programa de los actos que han de celebrarse.

A las seis de la mañana, en la Iglesia de los PP. Capuchinos de Palma se celebrará una misa, al objeto de que puedan recibir la Comunión los niños que así lo deseen.

A las siete saldrá un tren especial, que regresará una vez terminados los actos, a media tarde. La Compañía de Ferrocarriles ha concedido una rebaja del 50 por 100 en los billetes que costarán, así 20 pesetas ida y vuelta. Pueden tomarse en Viajes Iberia (Borne 48) en todo el día de hoy, y hoy mañana en la misma Compañía de Ferrocarriles.

A las diez y media llegará a Artá el Sr. Obispo, y acto seguido, en solemnísima procesión las imágenes de la Virgen de Lluch y de Nuestra Señora de San Salvador serán trasladadas a la Plaza de España.

A las once, comenzará en la misma Plaza, la santa misa, que con asistencia Pontifical oficiará el Ilmo. Vicario General de Mallorca.

Acto seguido dirigirá la palabra a los congregados el Sr. Obispo y se pronunciará el Voto Asuncionista.

A las quince treinta se cantará en la Parroquia solemne Salve de despedida de la Virgen Peregrina, que proseguirá su romería hacia la Colonia de San Pedro.

## INSTALACIONES FIRSA

### Saneamiento-Calefacción-Fumistería y sus derivados

GENERAL BERNARDO RIERA, 8. — Teléfono núm. 2639  
(JUNTO CUARTEL GUARDIA CIVIL) — PALMA

Desea a sus clientes y favorecedores, unas Felices Fiestas de Navidad y un próspero y Feliz Año Nuevo,

## CALENDARIO LITURGICO

### DIRECTORIO DE LA MISA

Lunes, día 27. San Juan Evangelista. — Misa propia. 2. oración de la octava de la Natividad. Credo. Prefacio de la Natividad.

Martes, día 28. Los Santos Apóstoles. — Misa propia, sin oración de la octava de la Natividad. Prefacio de la octava.

Miércoles, día 29. De la dominica infacetava de la Natividad. — Misa propia. 2. oración de la octava de la Natividad. Credo. Prefacio de la Natividad.

Jueves, día 30. La transición de las reliquias de Santiago. — Misa propia. 2. oración de la octava de la Natividad. Credo. Prefacio de la octava.

Viernes, día 31. — San Silvestre. — Misa de los Santos. 2. oración de la octava de la Natividad. Credo. Prefacio de la octava.

Sábado, día 1 enero de 1949. Circuncisión del Señor. — Misa propia. Credo. Prefacio de la Natividad.

Domingo, día 2. El Santísimo Nombre de Jesús. — Misa propia. 2. oración de San Esteban. Credo. Prefacio de la Natividad.

## Un avión de la Iberia se estrella...

(Viene de la primera página)

yendo los cadáveres, se trasladaron a la carretera más próxima para una vez recogidas todas las víctimas efectuar su traslado a Gandesa.

EL APARATO PARECIA DESORIENTADO

Gandesa, 23. (Cifra). — El lugar en que se encuentran los restos del avión está situado en el término municipal de Gandesa, a unos ocho kilómetros de la población, en un paraje sumamente escabroso y con ausencia total de caminos.

Al parecer, el avión dio varias vueltas sobre el pueblo de Bot, dando la impresión de que se hallaba desorientado. El último radiograma recibido del aparato se captó en Alcáñiz y después se perdió el contacto con el avión, que pretendió salir en dirección sur este hacia el mar. La falta de visibilidad y la lluvia, así como el fuerte viento de levante debieron formar una capa de hielo en las alas lo que le hizo perder altura, precipitándose contra el pico de la sierra de Fandols, y dando un salto de campana para caer después sobre el valle de Puig Caballer, en el lugar conocido por Masia del Navarro.

Se supone que el accidente ocurrió sobre las diez y media de la mañana, ya que los restos de los tripulantes quedaron parados a dicha hora.

Se apercibieron del accidente varios vecinos de Bot que vieron una gran llamarada seguida de una fuerte explosión.

En el lugar donde cayó el avión está punto menos que inaccesible, haciéndose aún más intratable por los fuertes aguaceros que durante toda la noche pasada y la mañana de hoy han caído sobre Gandesa.

El avión está completamente destrozado. Los motores se hallan empotrados fuertemente y los restos del aparato se encuentran a más de doscientos metros de distancia. Hasta ahora el cadáver que ha podido ser identificado con mayor facilidad ha sido el de una joven.

CONSTERNACION EN GANDESA

Gandesa, 23 (Cifra). — Durante el día se han recibido en la central telefónica de Gandesa numerosas llamadas de toda España interesándose por lo ocurrido en este accidente. Entre todo el vecindario de Gandesa existe verdadera consternación. Muchos de sus vecinos acudieron desde los primeros momentos al lugar del accidente para ayudar en los trabajos de extracción de los cadáveres.

## Próxima entrevista SCHUMAN-BEVIN

LONDRES, 23 (Efe). — Un portavoz del Foreign Office ha confirmado que el Ministro de Asuntos Exteriores francés, Robert Schuman, se trasladará a Londres para celebrar una conferencia con Ernest Bevin.

Todavía no ha sido fijada la fecha de la visita.

## En S'Esgleyeta

Días de intenso fervor se han vivido en este pequeño lugar de S'Esgleyeta durante la semana del 12 al 19 del corriente mes.

Predicábase aquí la Santa Misión por el R. P. Pedro J. Gual, M. SS. CC. y correspondieron magníficamente los vecinos de estos alrededores. Nota típica era la gran cantidad de bicicletas que, de todos los puntos, acudían a la hora de las funciones. Reinaba el mayor entusiasmo y de todos los predios circundantes volaba la gente, llenando por completo la antigua iglesia de Nra. Sra. del Olivar.

El día 19, último día, tuvo lugar la comunión general, cumpliendo ese día un número mayor de personas de las que constan en el censo de esta población señal evidente de que había prendido el entusiasmo también fuera los límites de la parroquia.

Como terminación se celebró la fiesta de la Purísima, trasladándose aquí el organista y cantores de Esporlas que ejecutaron magistralmente la Misa de Bruzet y predicando el R. P. Gual el panegírico de la Inmaculada, dando también los últimos consejos de la Santa Misión. Se finalizó con la bendición papal.

## VENTURAS DE DON FELIPE

## LA CAÑERÍA ROTA

## por MONTAÑOLA





# BIBLIOGRAFIA

Luis Ripoll y José Costa Ferrer. «La Pintura Mallorquina en el siglo XIX. Juan Bauzá». Ediciones Costa, 1948.

En la interesante colección publicada por la Casa Costa dedicada al estudio de nuestra pintura novecentista, acaba de salir a luz el tercer volumen en el cual se estudia la figura del ilustre pintor Juan Bauzá.

La revalorización de esos artistas, un poco olvidados, y quizás desdenados, por la genera-



Fragmento de una obra de Bauzá

ción de ahora, que a menudo se deja llevar por caminos de estridencias y modismos disparatados, es labor ciertamente digna de alabanza.

A los estudios de Buades y Ribas — comentados en su día — ha sucedido ahora el de Bauzá. Veinte y ocho reproducciones de cuadros y estudios del artista acompañan al texto del estudio en el cual se adivina el estilo brillante y claro de Luis Ripoll y la dirección veterana y erudita de José Costa.

En ese estudio queda perfilada la figura artística de Bauzá desde su iniciación en el arte pictórico junto a los maestros del Prado, bajo la dirección de los Madrazo y la fuerte influencia de Rosales, hasta la madurez de sus grandes telas históricas «Carlos V recibe a los Jurados de Mallorca», «Sumisión del Wali de Mallorca a Jaime I», «Don Jaime el Conquistador y los Moncadas» y el gran panel existente en el Paraninfo de la Universidad de Barcelona referente al momento final de la publicación de la Biblia Políglota. Al lado de esas obras de gran envergadura quedan estudiadas también las pinturas de testas y tipos populares y los cuadros influidos por la pintura francesa de fin de siglo.

La nueva obra de las Ediciones Costa, correcta y nitidamente impresa en los talleres «Mossén Aicover», adquiere un alto valor de estudio crítico de gran interés para cuantos quieran conocer a esas figuras de nuestra pintura del XIX, hasta ahora un poco relegadas por la mayoría de gentes que se dejan impresionar por todo lo nuevo sin reparar en que muchas veces no llega, ni mucho menos, a la seriedad de los pintores de antaño cuya nieta era Velázquez y no, como ahora, cualquier «ismo» advenedizo, superficial y vacío.

Josep M.<sup>a</sup> de Segarra.  
«El Poema de Nadal».  
Editorial Selecta, Barcelona.

Incansable en su labor, la Editorial Selecta acaba de publicar un volumen más de su

interesante colección: «El Poema de Nadal» de Segarra cuya primera edición data de 1931.

El inspirado poema dedicado a la Noche de Navidad, es obra de un poeta que aspira a lo trascendente y para llegar a tan alto nivel se sirve de la belleza de las imágenes y de la ternura de los momentos payeses y pastoriles del ambiente decembrino iluminado por una Estrella.

Al vez lo mejor del poema sea el segundo canto en el cual se describe, con honduras de fuerte estudio psicológico la reacción de los pastores ante el anuncio del Ángel

«La veritat! Només en saben aquella que l'àngel ha dit, aquella que penja del clar de dins la calma serena de la nit».

y contrasta su humildad y su emoción con la indiferencia del negligente rabadán, prototipo del hombre orgulloso, descreído:

«En el Nadal d'avui, com se fa la resposta brutal dels rabadans!»

Otro momento culminante del poema es la gestación del villancico del «Noi de la Mare» que nació en los labios de la madre payesa mientras acunaba al infante y después llena de temblores navideños toda la ruralia:

«I montres deit les dolces paraules la cançó anava escampant-se pel món»

El poeta termina su inspirada obra frente a la Cueva de Beien, con el alma arrodillada:

«La nostra varitat, prou s'afigura que està damunt del bé i del mal, més no ni val gairevet, ni ànim més feta la Nit de Nadal!»

Los versos de Segarra, presentados por la Editorial Selecta en un bello volumen adornado con exquisitos grabados en madera, constituyen un buen manjar espiritual y un deleite estético para esas fiestas anuales que llevan un Mensaje Divino a la Humanidad.

José Vidal Isern. «Cuando las Guerras de Flandes». Novela. Portada por Archie Gittes. Palma de Mallorca. 1948

La prolífica pluma de José Vidal Isern acaba de publicar una nueva obra con el título de «Cuando las Guerras de Flandes» y que contiene una novela con ese título y otra: «Un hombre que pudo ser feliz».

La primera, cuya trama argumental ocurre en tiempos de Felipe II, aparece valorada con un estudio del «leído Imperial con todo el prestigio de su Arte y de su Historia. La segunda, que ocurre en el Madrid de ahora, describe los azares de un estudiante cuya vida apuntaba hacia horizontes de felicidad y que acaba, gracias a una conducta viciosa y desordenada, en la mesa de una enfermería.

La bella portada de Archie Gittes avalora ese nuevo volumen de José Vidal Isern.

G. Cortés.

GRAN SURTIDO EN JUGUETES  
LA COCINA  
P. Arzobispo Ob. Miralles

## Las tardes de los días de fiesta

«Me quedaré con vosotros por todo el rodar de los siglos...»

Nuestras iglesias desiertas y repletas y abarrotadas los círculos de recreo.

Le invito, piadoso lector, a que leas y medites estas líneas que nos sirven de texto a este modesto y mal pergeñado artículo. No es mi ánimo zaherir ni mucho menos disgustar a las llanas mas gente de bien. Mas es triste y lamentable que estén vacíos nuestros templos en las mismas horas en que los cine y lugares de recreo no quepa la asistencia. Y digo que es lamentable porque esto nos demuestra con claridad meridiana un descenso muy marcado de nuestro antiguo fervor religioso. Poco más hace de medio siglo — y viven muchos todavía de los que aquellas fechas alcanzaron — que bien podrán recordar y servirnos de testimonio de cómo se acudía en Palma a las solemnidades religiosas por la tarde de los días festivos. En tal poco tiempo cómo nos hemos cambiado!

El gran profeta de Anatol lloraba con dolor y aflicto porque se hallaban desiertas y enlutadas las calles y vías de Jerusalén por donde afluyen al templo las muchedumbres de fieles en días de mayor fervor religioso, cuyo decaimiento tan amargamente lamentaba. Y sobre esa falta de fe veía él el castigo terrible con que Dios affigia a su pueblo. ¿Quedará impune nuestro descenso de fervor y piedad?...

«He ahí que me quedaré con vosotros por todo el rodar de los siglos», dijo el amante Jesús a sus afligidos discípulos. Y Jesús ha cumplido su palabra. Con nosotros está encerrado en los sagrarios. ¿Cuántos van a sentarse cabe Él y hacerle compañía? Allí está solito acompañado de estatuas mudas de los santos, siendo por desgracia muy pocos los fieles que acuden a venerar esas santas imágenes, las cuales representan otros tantos personajes que vivieron como nosotros en ese valle de lágrimas y destierro; pero que supieron hacerse amigos de Dios y merecedores del gran poder y de la gloria que gozan ya en el cielo, desde donde nos pueden tender su mano para socorrernos en nuestras culpas y necesidades.

Gran bien harán sin duda las almas sensatas y piadosas, que todavía abundan, si procuran reanimar y acrecentar la asistencia a las iglesias y funciones de los días festivos por la tarde, a fin de que no desiece más el fervor religioso ni queden desiertos nuestros templos en las horas que tanto abundan los que buscan su solaz en los círculos de recreo.

Fr. M. Martín de Jesús M.<sup>a</sup>  
Carmelita

## UN MALLORQUIN MAS camino de los altares

por Pedro Blanco Trías, S. J.

Mal es el P. Jerónimo Moranta Caldentey, de la Compañía de Jesús, muerto en odio de la fe en la misión de San Ignacio del Zape (Méjico), el sábado 19 de noviembre, fiesta de la Presentación de Nuestra Señora de 1616.

El bía nacido en nuestra ciudad de Palma, en 1574, de padres muy conocidos en ella y honrados por su naturaleza y por su mucha cristiandad, nos dice el P. Juan Mateo Marimon, en la noticia de su vida y martirio, que forma el capítulo XVII de la Historia del colegio de Montesión; en su niñez, prosigue, aprendió los principios de devoción y piedad del santo H. Alonso Rodríguez, así como el ardiente celo en que se abrasó por la salvación de las almas.

El 2 de julio de 1595 fué admitido en la Compañía de Jesús, en este colegio de Montesión por el Provincial P. Pedro del Villar, quien terminada la visita canónica del colegio se llevó consigo al joven Moranta de 21 años de edad, ya recibido de novicio escolar; terminados sus estudios y ordenado de sacerdote, vió colmados sus fervorosas ansias de pasar, a las misiones de Indias, más antes de partir para tan lejanas tierras, el 25 de marzo de 1602 volvió a este Colegio de Montesión para dar un último adiós a su madre doña Práxedes Moranta Caldentey, matrona en verdad digna de memoria, que generosamente entregó al Señor a sus dos hijos, Jerónimo y Antonio, para que le sirvieran en la Compañía de Jesús.

A mediados de 1605 se hallaba nuestro P. Moranta en Sevilla esperando embarcación para partir a las Indias.

La Providencia le señaló como campo para su fecundo apostolado la misión de Méjico y más en particular la evangelización de los indios tepahuas; son increíbles las penalidades y sacrificios con que logró conquistar numerosas almas para el cielo y la corona de todos ellos fué la palma del martirio que recibió con otros tres religiosos de la Compañía, muriendo a fuerza de saetas y lanzada el ya mencionado día 19 de noviembre de 1616.

Libres meses permanecieron

### Delegación de Hacienda

Se advierte a todos los habilitados Civiles, Militares y de las Clases Pasivas que la gratificación extraordinaria concedida por Ley de 26-XI-43, pueden hacerla efectiva el próximo día 27.

Palma a 23 de Diciembre 1948

### LA O. N. U. DESCANSA



—Ahora que tenían tres idiomas de trabajo se van a descansar.

los cuerpos de nuestros gloriosos mártires abandonados e insepultos hasta que el gobernador de la provincia, don Gaspar de Alvear al frente de una expedición guerra a dió con aquellos sagrados despojos a los que los indios incluso habían despojado de sus vestidos; el cuerpo del P. Moranta aparecía ceñido por áspero cilicio, testimonio de su espíritu de admirable penitencia.

La nueva de tan glorioso fin llegó a esta ciudad y colegio de Montesión por medio de una carta del P. Juan Avilés, desde Méjico a su otro hermano el P. Alonso, mórador de este colegio, carta que según la historia del mismo, se llevó en la recreación, pasado mediocía del de san Juan de 1617, a los siete meses del martirio.

Para consolar a la madre de nuestro victor confesor de la fe, escribía precisamente el hermano, no de sus compañeros de martirio, P. Juan Font, desde Barcelona el 13 de agosto de este año 1617; se firma Jaime Font, botiguero de comanda; va en catalán la carta y empieza con estas hermosas palabras:

«Si fos cosa com anar de así a València fora arat a besar las mans a V. m. y donar lo para que el martirio del fill de V. m. lo Pare Hieronim Moranta de la Compañía de Jesús, pero com la mar es al mitx, es cosa dificultosa... Jo també me a cabuda la sort ab mon germà lo Pare Juan Font, que també a pres martiri ab lo fill de V. m. apres de molts anys an estat los dos fea la vida dels apostols y aver fet tant fruit com un fet. Nostre Señor nos a feta molta gracia que tingam al col qui prega por nosaltres y així V. m. sen tinga per molt ditxosa que aja tingut un fill que aja dat la vida per Cristo y jo un germà...»

En el Boletín de nuestra benemérita Sociedad Arqueológica Luliana, pueden verse (t. XI, 230 y 241), así esta carta emocionante, como las dirigidas por el otro P. Antonio Moranta a su digna madre; por ellas se puede deducir el temple de alma de tan ilustre matrona, al mismo tiempo que el valor del sacrificio hecho al Señor en la persona de sus dos hijos.

Y como si fuera poco, todavía el 6 de marzo de 1626, año de la mencionada historia de Montesión que ella y su hijo Felipe hicieron donación a este colegio del huerto llamado de Moranta, que estaba cerca de la iglesia parroquial de Santa Cruz.

Por su parte, nuestros Jurados, intérpretes de los sentimientos de sus conciudadanos, el 14 de septiembre de 1642, se dirigieron por escrito al General de la Compañía de Jesús, P. Mucio Vitelleschi, pidiéndole noticias sobre la vida y gloriosa muerte, así del P. Jerónimo Moranta, como del otro P. Bernardino Reus, también mallorquín, martirizado este en el Perú el 11 de junio de 1629; desde Roma les contestó agradecido el P. General enviando los datos que pueden verse también en el citado Boletín.

Más aun, nuestros dignos jurados quisieron que el retrato del P. Jerónimo Moranta figurase en la galería de hijos ilustres en la Casa de la Ciudad; cuando que, por desgracia pereció en el aciago incendio del 28 de febrero 1894.

Hoy tenemos el consuelo de poder anunciar a los hijos de Mallorca que parece se acerca el día en que tanto el palmésano P. Jerónimo Moranta, como sus otros tres compañeros de martirio, entre estos el citado P. Juan Font, natural de Larasa, (Barcelona), sean elevados al honor de los altares; para la introducción formal de la causa de beatificación en Roma ha sido un gran paso el reciente hallazgo en el Archivo nacional de Méjico de las actas del proceso incoado a raíz del martirio.

Sirva la difusión de estos datos para que con nuestras oraciones aceleremos la fecha de un acontecimiento que ha de ser para tanta gloria de Dios y de nuestro mártir mallorquino.

**ESQUELAS MORTUORIAS**  
para HOJA DEL LUNES, se admiten los domingos de 9 noche a 4 de la madrugada en la calle de Mora n.º 3 - Teléfono 1973



# Los deportes

## Los hermanos Timoner han firmado por el C. Ciclista Mataró

### Unas interesantes manifestaciones de M. Llompart

Ayer, por la tarde, conversamos con Miguel Llompart, "director deportivo" y apodado como saben nuestros lectores



MIGUEL LLOMPART

— de los hermanos Timoner. Y él fué el que nos dió la noticia.  
— Los Timoner — nos dijo — han firmado contrato, para la próxima temporada, con el C. D. Mataró  
— ¿Y eso?  
— Verás. Antes de hacerlo tanteamos las opiniones de las entidades mallorquinas que hasta ahora habían hecho ciclismo. Queríamos saber si estaban dispuestas a seguir "haciéndolo" en la próxima temporada. Se nos contestó negativamente. En consecuencia, los dos hermanos decidieron aceptar las condiciones que los mataronenses les ofrecían que, en verdad, son excelentes.

====  
**IMPORTANTE:**  
VISITEN MANANA  
EXPOSICION JUGUETES,  
"LA FILADORA"  
====  
— ¿Quiérselo decir que únicamente correrán en Mataró?  
— De ninguna manera. Los Timoners podrán actuar en todas las pistas; pero están sujetos a ciertas condiciones, a las que habrá que cefirse.  
— ¿Satisfecho del balance de la temporada que acabó?  
— Puedo estarlo. Ha sido pro-

vechosa, para mis pupilos, deportiva y económicamente. Ahora descansarán unos meses. Y en el momento oportuno, con la anticipación debida, iniciarán otra vez la preparación, pues la campaña venidera habrá de ser más dura, competitiva y nutrida que la que acabó.

Y Miguel Llompart, gran corredor que fué y gran preparador de corredores que es, no nos dijo más. — A.

### ALMACENES CHEZA



El San Martín ha dejado constante a su entrenador... que era el "morcho" Paco Betancourt. Como Vds. adivinan, el San Martín está negro.

Y a propósito de negro. Ben Barek ha opinado, en Francia, sobre el fútbol español. "Los jugadores — ha dicho — arrochan energías hasta quedar en muchos casos exhaustos antes de finalizar el encuentro. En lo del derroche, tenemos nuestras dudas. Pero en lo de "exhaustez"... ¡dé acuerdo!"

¿Recuerdan Vds. — señores aficionados al ciclismo — a Garcías, el que fué gran corredor en otros tiempos?

Pues Garcías quiere volver por sus fuegos y demostrar que el que tuvo, retuvo. Y hay quien dice que trata diariamente cien kms. en plan de entrenamiento. Esperemos que Garcías logre el rejuvenecimiento esperado. Aunque, para arrastrar tantos kilómetros, sea necesario un tanque.

Buen provecho, señores.

ABEJOKRO

## Martí II fué vencido por Ciclone en Barcelona

Anteayer, se celebró en el Price barcelonés el combate boxístico entre el canario Ciclone y nuestro paisano Martí II.

Por las noticias recibidas, el púgil mallorquin resultó vencido por puntos.



### MESTALLA, MAYOR

Valencia. — Por el arquitecto del Valencia, C. de F. han sido facilitados los datos del proyecto de ampliación del campo de Mestalla, que una vez realizado, tendría capacidad para 60.000 espectadores. De ellos se distribuirán 10.000 en la nueva tribuna, 40.000 en la llamada general y 10.000 más en la que hay construida hoy.

### A SUIZA

Valencia. — El Valencia ha sido invitado a jugar un torneo internacional, que se celebrará en Zurich, y en el que tomarán parte también un equipo suizo otro vienés y un tercero belga. Esta competición se iniciará el día 6 de mayo del próximo año.

### POINERO FENÓMENO

París. — Toda la prensa francesa se ocupa ahora de un joven guardameta, Dominique Comonna, de 19 años, en quien ven los técnicos un dignísimo sucesor de Barrui, que está aun enfermo, pero ya veterano.

### RUIZ, VENCIDO

Marsella. — El boxeador Naccio ha vencido al español Ruiz por descalificación, en el tercer asalto. El español llevaba ventaja cuando dió un golpe bajo.

## Concurso NADAL

En las oficinas de Publicidad Suau, se efectuó ayer noche el anunciado sorteo para decidir a cual de los 5 "adivinos" correspondía la suerte.

La suerte fué para don Luis Roca, el cual puede pasar por las oficinas de Publicidad Suau, C. Mar, 9, a recoger el premio de las Destilerías Nadal de Buñola.

## El mismo equipo que jugó en Es Cos, con Sans en la delantera

### Cómo espera el Mallorca al San Martín

Estuvimos anoche en los locales del C. D. Mallorca en busca de noticias sobre el encuentro correspondiente a la Copa de S. E. el Generalísimo que mañana, en Es Fortí, se jugará con el San Martín.

No estaba el entrenador. Sin embargo, unos directivos nos dieron las noticias que sabían.

— La formación será, seguramente, la misma que el pasado domingo actuó en Es Cos, con un sólo cambio. El puesto de extremo derecho será cubierto por Sans, ya del todo restablecido de la lesión que sufrió el día del encuentro con el Escoriaza.

— ¿Optimismo ante el encuentro?

— Optimismo sí, pero también prudencia. El San Martín ha mejorado bastante con relación al que nos visitó hace unas semanas. Y los encuentros coperos son más fáciles que los otros para que surjan sorpresas. Sin embargo, no seríamos sinceros si dijéramos que las esperamos. Tenemos interés en seguir adelante en la competición por muchos mo-

tivos. El mismo interés tienen los jugadores. Y como dos cuartos de lo mismo les sucede a los martinenses, esperamos que a la mañana del día de Navidad, podremos presenciar un excelente partido... y que todo acabará bien para nuestros colores.

Finalmente, nos fué entregada la siguiente nota:

"Con motivo de celebrarse el próximo día 25 del actual (Fiesta de Navidad) y a las 10'30 de su mañana en nuestro campo de "Es Fortí" el encuentro de fútbol entre la U. D. San Martín y C. D. Mallorca y siendo este encuentro a partido único y por lo tanto organizado por la Federación Balear de Fútbol, se comunica a los señores socios que para el libre acceso al campo deberán proveerse de la correspondiente entrada.

Igualmente se notifica a los señores poseedores de pases a favor que estos quedan nulos y si efecto para el citado encuentro.

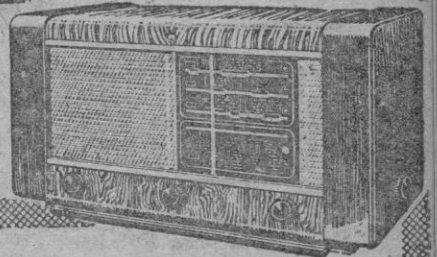
Palma, 23 Diciembre de 1948"



¿Desea bailar al compás de las más variadas melodías?  
**Compre UN PHILIPS**

### RECEPTOR BE-472-A

Superheterodino de gran sensibilidad • Válvulas "Serie roja", función múltiple • Ona normal y triple extensión en cerra • Eficacísimo anti-fading • Alto voltaje permanente, fiel reproducción • Control de tono • Conexiones pick-up y altavoz suplementario.



**PHILIPS**  
*Dueños del espacio*

Agente Oficial Exclusivo  
**Bisquerra**  
**Sofinas**

**Fútbol - Campo es Fortí**  
**Sábado, 25 - A las 10'30 mañana**  
**SAN MARTIN**  
**MALLORCA**  
**Copa Generalísimo**

## MOTOCICLETAS



CONCESIONARIOS:  
**LA CASA DE LA MOTOCICLETA**

Barón de Pinopar, 38  
Teléfono 1664

**NO OLVIDEN ESTA NOCHE**  
**LOS MAITINES EN LLUCH**

RESERVEN SUS PLAZAS en

**VIAJES MALLORCA**

AVDÁ. ANTONIO MAURA, 26 y 28  
TELEFONO 3512



### El "Asombro de Damasco" y "La Alsaciana"

LIRICO

"El asombro de Damasco" fué anoche buena ocasión para qu, con las demás partes de la compañía de Alfonso Hernández, obtuviera éste — primer actor y director — un señalado triunfo.

Después, fué excelentemente puesta en escena "La Alsaciana". Cristóbal Massana tuvo que repetir el racónto del primer cuadro y fué muy aplaudido, con Amparito Puerto, en el dúo del segundo.

Por la tarde, "La Galeota" reeditó el éxito conseguido la víspera en su estreno en nuestra ciudad.

### "Nosotros, ellas y el duende", en el Principal

Ayer hizo su presentación en el Teatro Principal la Compañía de Tarsila Criado y Alfonso Candel con la comedia "Nosotros, ellas y el duende".

Indudablemente Castor Llorens ocupa uno de los lugares más destacados entre los autores de comedias cómicas; sin necesidad de artificios falsos ni de enredos previamente preparados, gracias al humorismo de sus diálogos del cual surgen espontáneamente frases ingeniosas que obligan a la sonrisa constante cuando no a la carcajada, con dos parejas formadas por un padre y una hija y una madre con su hijo que contraen matrimonio respectivamente, ha hecho una comedia divertida, que no deja de interesar primeramente por la astucia de ellas para hacer lo que se les antoja y después por el conflicto familiar que resulta muy gracioso incluso en su solución.

La interpretación fué magnífica, Tarsila Criado que en los papeles dramáticos, lo mismo que en los cómicos, por su temperamento y por su arte es una gran actriz, cautivó a la concu-

# TEATRO PRINCIPAL

## GRAN COMPAÑIA DE COMEDIAS TARSILA CRIADO - ALFONSO CANDEL

Primer actor: JULIO FRANCES

HOY viernes tarde a las 6'30 Noche a las 10

Estreno de la comedia en tres actos de JOSE ALFAYATE

## EL TIO PEPE

Formidable creación de toda la compañía

MAÑANA sábado tarde 6'30 Noche 10'30

A petición general

## NOSOTROS, ELLAS... ¡Y EL DUENDE!

El mayor éxito teatral del año

rrencia con su graciosa vis cómica. Muy bien María Luisa Ramos en su papel de dama joven.

Alfonso Candel, que en la escena vive con una naturalidad tal que su persona queda confundida con el personaje que interpreta, estuvo formidable.

Muy bien igualmente Luis F. Navarro que completaba el cuarteto, estando los demás muy ajustados y demostrando la excelencia de dicha compañía.

El publico, bastante numeroso, demostró su agrado constantemente aplaudiendo obra y artistas con cariño.

# CARTELERAS

### CIRCO

**BALEAR.** — Gran Circo Corzana, Tarde a las 5; noche a las 10. Dos grandes funciones.

**PRINCIPAL.** — Compañía de Comedias de Tarsila Criado y Alfonso Candel: Tarde a las 6'30 y noche, a las 10: "El tío Pepe".

**LIRICO.** — Compañía lírica de Alfonso Hernández: Tarde a las 6'15 "La del Soto del Párral" y noche, a las 10: "Marina".

### CINES

**ASTORIA.** — Desde las 3'15: "Pasaje para Marsella" y "Dos buenos chicos".

**AUGUSTA.** — Desde las 4: "El fugre de Kumaon" y "Mi caballo murió".

**AVENIDA.** — Desde las 3'15: "Soy aire y fuego" y "Por fin se decidió".

**BORN.** — Desde las 3'15: "La Rival" y complementos.

**CAPITOL.** — Desde las 3: "La Rival" y complementos.

**DORADO.** — Desde las 3'30: "El ahijado de la muerte" y "Kit Karson".

**FANTASIO.** — Desde las 3: "El callejón de las almas perdidas" y "Huyendo a su destino".

**HISPANIA.** — Desde las 3: "La Rival" y "La capa mágica".

**LIRICO.** — Desde las 3'45: "Las aguas bajan negras" y "La madona de las siete lunas".

**METROPOL.** — Desde las 3: "Pasaje para Marsella" y "Dos buenos chicos".

**MODERNO.** — Desde las 3'30: "El callejón de las almas perdidas" y "Huyendo a su destino".

**MODERNO.** (Santa Catalina) — "El callejón de las almas perdidas" y "Huyendo a su destino".

**ORIENTAL.** — Desde las 3: "El ahijado de la muerte" y "Kit Karson".

**PROFECTORA.** — Desde las 3'45: "Pasaje para Marsella" y "Dos buenos chicos".

**RIALTO.** — Desde las 4: "Piratas de Monterrey" y "El fantasma se arrepiente".

**VICTORIA.** (Santa Catalina) Viernes, sábado y domingo, "Piratas de Monterrey" y "El fantasma se arrepiente".

====

(Los anuncios de esta sección de espectáculos no suponen aprobación ni recomendación).



## SUSCRIPTORES ENVIANDONOS

Los boletines que se publican los martes y jueves pueden Vds. ganar semanalmente 21 BOTTLELLAS y 30 DUROS.

# Anuncios Clasificados

## Una Exclusiva de Publicidad Suau

Mar. 9. Teléfono 4301. Frente al Teatro Lírico

HASTA 10 palabras, 3'00 ptas.; cada palabra más a 0'50 ptas.

### VARIOS

**PARA ANUNCIOS** en esta sección, en **CORREO DE MALLORCA**, calle Mora, núm. 8 y Publicidad SUAU, Mar. 9. Teléfono, 4301.

**REPRESENTANTE.** A comisión que visite Provincia ha de falta para Fábrica de Vidrios, dirigirse dando detalles a **JUAN IRAOLA**, 31 de Agosto, núm. 11. — San Sebastián.

**SE ALQUILA** espaciosos piso 2.º, Peletería, 19. Razón: Avda. Antonio Maura, 50-1.º.

**HAGO BIEN** objetos de oro y plata y papeletas de empeño. — C. Vidriera 37, entresuelo, de 10 a 1 y de 4 a 8.

Un aperitivo de **PALO TUNBE** Fina degustación.

**CEDO** espacioso PISO céntrico. Vendo **COMEDOR** lujo. San Miguel, 31.

**UN BUEN CORAZO EL TIO PEDRO**

**ALQUILERES** ALQUILERES de radios y gramolas portátiles en El Japón en los Angeles, Pelaires 16. Tel. 1311.

**PERDIDAS** EXTRAVIADO pulsera oro desde Hipica, hasta Plaza San Antonio. — Informes en esta Administración.

**HALLAZGO** SE HALLAN detenidos en el corral común de Lloseta, siete cerdos, que serán entregados a quien acredite ser su dueño.

### VENTAS

**VENDO TRICICLO** 1.100 ptas. C. Jinetes Alcalá, núm. 55 de 3 a 4.

**VENDO UN CORAZO TIO PEDRO**

**COMPRAS** VIDRIO ROTO: Se compra en VIDRIERIAS REYNES, calle A. Rafal Vey.

### COCHES

**VENDO MOTO** B.S.A. 2 1/2 HP. a toda prueba, gomas nuevas. Informes: Francisco Sanchó, núm. 34-1.º-1.º (tardes).

**MAQUINARIA PRENSAS HIDRAULICAS.** vendo, nuevas y usadas se montan a domicilio. Moldes nuevos 30 x 30, 25 x 25 y 25 exagonal. Informes c. Pedro II, n.º 1 — 1.º Teléfono 1252 Palma.

**VENDO MOTOR** marca "Hudson 30 HP. 6 cilindros con gasógeno e instalación completa; precio 20.000 ptas. — J. ALZINA. Santo Cristo, 14, telf. 4147.

### HIPOTECAS

**HAGO HIPOTECAS:** dispongo de capital verdad, para primera y segunda hipotecas. Sólo atenderé asuntos concretos y que puedan realizarse rápidamente. — J. ALZINA. Sto. Cristo, 14. Telf. 4147.

**500 MIL. UN MILLON, MILLON Y MEDIO DE PTAS.** invertiría en la compra de tres fincas rústicas libres con cultivo variado, agua abundante y buena casa. San Miguel 124-1.º

### FINCAS

**VENDO** piso principio ensanche cinco dormitorios, baño-termo. Libre. San Miguel 124-1.º

**VENDO** piso principal cerca del Borne, libre inquilinos. Precio 150 mil pesetas. Informes: Publicidad Suau, Mar 9. Teléfono 4301.

**JUNTO ES FORTI,** vendo planta baja libre inquilinos por 80 mil pesetas. Informes Publicidad SUAU, Mar 9.

**EN EL ENSANCHE** de Palma vendo finca señorial moderna, tres pisos y bajos, todo confort llaves en mano. — Informes, Publicidad SUAU Mar 9.

**VENDO FINCA RUSTICA** de 20 cuarteradas poblada de árboles, casa, etc. Situada en el término de Inca. Precio 500.000 ptas. — J. ALZINA. Santo Cristo, 14. Tel. 4147.

**FINCA RUSTICA** 17 cuarteradas, todo cultivable, terreno llano poblado de almendros, higueras y algarrobos; mina de agua con motores extractores, casa de payés, instalación eléctrica. — Informes Publicidad Suau. Mar 9. Tel. 4301.

**EN EL TERRENO** vendo planta baja, cuatro dormitorios, comedor, sala gran jardín, precio de ganga. Informes Publicidad SUAU, Mar 9.

**QUIZA UN CORAZO TIO PEDRO**



TODOS LOS DIAS EXITO APOTEOSICO

Clark GABLE  
Lana TURNER  
ANNE BAXTER  
JOHN HODIAK



DIRECTOR: Mervyn Le Roy

Una obra maestra de la METRO GOLDWYN MAYER



# Los estrenos

## El tigre de Kumaon

AUGUSTA

Una cinta de gran interés y no escasa emoción, cuyos principales méritos, junto con la interpretación, se deben al perfecto cruce y a la belleza de los escenarios naturales, es la que ayer, con el título de "El tigre de Kumaon" se estrenó en la Sala Augusta.

El tema interesante y original, basado en una popular novela de aventuras de Jim Corbell, ha sido desarrollado con bastante acierto bajo la dirección de Byron Haskin.

Decimos bastante acierto y no pleno porque a nuestro juicio resultaría de mayor interés si se hubieran evitado la reiteración de diversas escenas y resuelto otras con ritmo menos lento.

En cuanto a la fotografía hay que elogiar su excelente calidad. Algunos de los muchos fotogramas que figuran en el transcurso de esta fábula, constituyen auténticos documentales de la selva india, bellamente concebidos y maravillosamente captados por la cámara. Tanto la banda de sonido, como el doblaje resultan perfectos.

En la interpretación destaca Wendell Corey, que con gran sobriedad encarna la figura central del relato. Le siguen en méritos George Page, excelente en su papel de indio y el simpático y ya crecido Sabú que lleva a cabo su labor con singular acierto.

La nueva cinta no ofrece reparos morales de importancia. Tan solo la densidad del

tema y algunas frases de dudosa interpretación empañan un tanto su limpidez.

## Soy aire y fuego

AVENIDA Y LIRICO

La cinta sueca estrenada ayer está basada en una novela de Fritz Thoren. Cuenta pocas condiciones cinematográficas.

En "Soy aire y fuego" el mayor atractivo y quizá el único mérito, es la presencia de Viveca Lindfors, la nueva artista sueca captada por Hollywood y, realmente, Viveca Lindfors llena por completo la producción con su atractiva y perfecta matización con que encarna la egoísta mujer de la figura central del relato.

La trama resulta algo incoherente y su desarrollo excesivamente lento y de escasa agilidad.

La fotografía es desigual, tiene momentos de excelente calidad mientras que en otros resulta algo defectuosa.

En el reparto, junto a Viveca Lindfors actúan Anders Henrikson, Stig Jarrell e Hilda Bugestrom que cumplen en sus respectivos papeles.

La nueva cinta, exponente de infidelidades conyugales y de otras lacras morales no resulta apta para nuestro público.

## Piratas de Monterrey

RIALTO

Una dinámica y espectacular película de aventuras, muy apropiada para estos días, es la que ayer, con gran éxito de público se estrenó en el salón Rialto.

Dentro de su género es un film de esos que consiguen distraer gratuitamente al espectador y que complacen a los aficionados a esta clase de películas.

La trama, un tanto ingenua si se quiere, refiere las luchas entre realistas y republicanos de la antigua California, y ha sido desarrollada con agilidad y una acertada labor del director Alfred Werker; ha cuidado de mantener las gradaciones emocionales que el tema requería.

La técnica de la película es mucho que desear, especialmente en lo que a las personas y a interiores se refiere.

Una leve trama amorosa sirve de nexo a las escenas de luchas, aborrazes, etc., de esta cinta de aventuras.

La interpretación ha sido muy cuidada sobresaliendo la sobria actuación de Rod Cameron en su papel de capitán, dedicado a contrabandista de armas y María Montez, que, además de su belleza física muestra sus dotes de buena actriz.

Resumiendo: se trata de un film entretenido y espectacular que moralmente no ofrece reparos dignos de señalar.

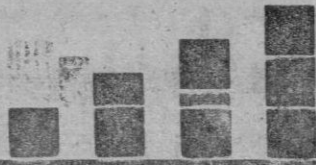
## Pasaje para Marsella

Se estrena hoy en el Astoria-Protectora y Metropol

Plato fuerte para estas fiestas navideñas es el film que nos ofrecen las empresas del Astoria, Protectora y Metropol, y que será estrenado con la temporada en las funciones de hoy viernes.

"Pasaje para Marsella" es el título de la película en cuestión y resulta fuerte, desde todos los aspectos, porque está bien dirigida, bien interpretada y mantiene a lo largo de toda la cinta, el interés requerido por esta clase de películas de aventuras.

El director Mitchell Curtis ha llevado el ritmo de la cinta con extraordinario acierto, aunque bien es verdad que Humphrey Bogart, con la gran realización de su emoti-



## ¡¡¡YA LLEGA!!! SIMBAD

¡REY DE LOS AVENTUREROS... MAESTRO DE LOS ENCANTADORES...

BANDIDO, AMANTE, LADRON!



Douglas FAIRBANKS Maureen O'HARA

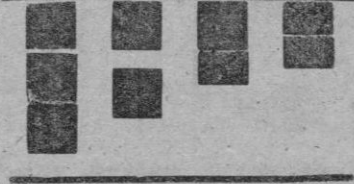
## SIMBAD EL MARINO

Inventó las más fantásticas leyendas y las convirtió en realidad  
Allanó el retiro de una princesa y conquistó su amor  
Arriesgó su vida por el amor de una mujer...

¡Noches perfumadas de la Arabia!  
Vea los pasatiempos de la princesa

La más fantástica narración que se ha podido concebir, en el más espectacular film que pueda verse.

EN GLORIOSO TECHNICOLOR  
¡INMINENTE ESTRENO!



vo papel, llena de posibilidades la tarea realizadora. Juntamente con el mencionado actor, completan el cuadro de principales intérpretes los famosos Claude Rains, Michele Morgan, Peter Lorre y Victor Francen. El estreno de "Pasaje para Marsella" promete constituir uno de los más clamorosos triunfos registrados, emulando las glorias de "Casablanca"

## TEATRO LIRICO

Domingo, 26 a las 11'30 de la mañana

Gran Función Matinal

## DESFILE DE ESTRELLAS

ORGANIZADO POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE BALEARES

Participarán en la fiesta Luisita Jordán bailarina de Casablanca. — Miss Clement's, (la muñeca irrompible) Los tres Mogador Malabaristas. — Los Sawartos, barristas, y los incomparables clowns parodistas musicales Toni Boniato y Cañamón, todos ellos del circo Corzana; Alina Bermejo, artista argentina del Trocadero. — Manuel Esclapés, tenor. — Lolita Rovira, tiple. — Fanta Noguera y Ramafle, pareja cómica; Jesús Górriz, barítono; Cristóbal Massana, barítono; Mercedes Vilaur, tiple; todos ellos de la compañía Alfonso Hernández, Antonio Machín, de Circo Corzana Orquesta Miñana Corzana, Maestros Palos y Baltré de Alfonso Hernández, Pedro Deyá de "Baleares". Presentará el espectáculo Jacksch, director de pista de Corzana.

Butacas patio, 12 ptas. Entrada general, 5 ptas.



HOY

¡SENSACIONAL ESTRENO!

¡la más formidable producción de FAMA MUNDIAL!

## HUMPHREY BOGART



CLAUDE RAINS - MICHELE MORGAN - PHILIP DORN - SYDNEY GREENSTREET - HELMUT DANTINE - PETER LORRE

## PASAJE PARA MARSELLA

DIRECCION: MICHAEL CURTIZ

¡Un reto a muerte en la lucha por una vida libre!

¡Vibrante como un arco en tensión!  
¡Intensa! ¡Dinámica! ¡Arrolladora!

¡El cine no tiene precedentes en una obra de tal grandiosidad!

Proyecciones simultáneas



Gran Compañía Lirica

ALFONSO HERNANDEZ

HOY VIERNES

Tarde a las 6'15

La zarzuela en

2 actos de SOTULIO y VERD  
LA DEL SOTO DEL PARRAL

Noche a las 10

¡Única representación!

de la opera española en 3 actos del maestro

ARRIETA

MARINA

Todos los días despacho de localidades de 11 a 1 mañana y desde las 4 tarde



!!! NO LO DUDE VD...!!!

PARA NAVIDADES Y REYES

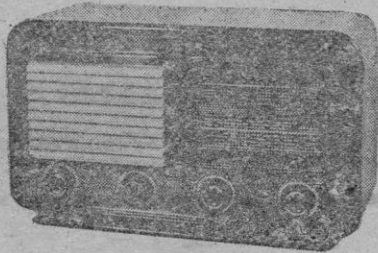
LOS MEJORES REGALOS Y DE MAS UTILIDAD LOS ENCONTRARA EN



# CASA SASTRE

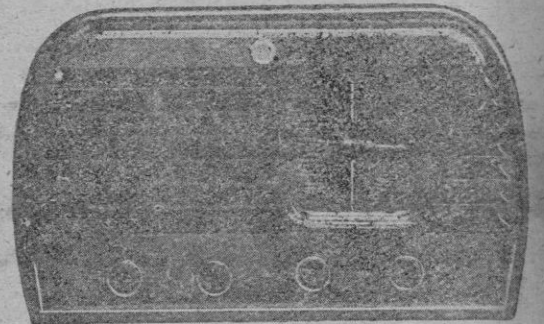
LOS MEJORES APARATOS  
DE RADIO DE VALVULAS  
Y TECNICA AMERICANAS

Modelo DIAMANTE



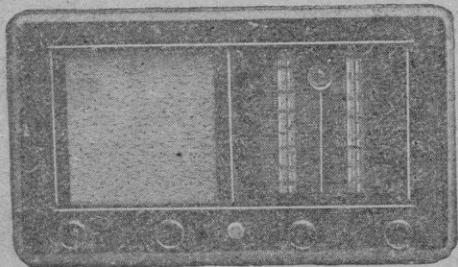
5 Valv. americanas, 2 ondas

Modelo CLARO DE LUNA



5 Valv. PHILIPS, 2 ondas

Modelo RUISEÑOR



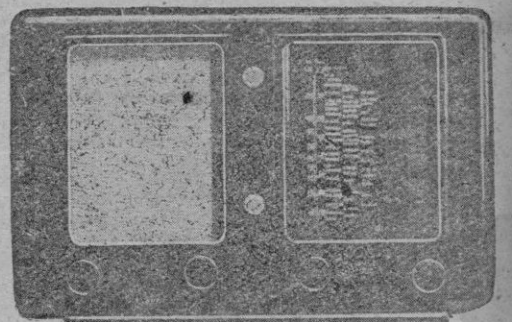
Ojo Mágico  
6 Valv. PHILIPS, 2 ondas

Radio Gramola Sobremesa



6 Valv. PHILIPS

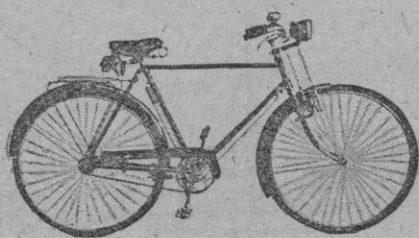
Modelo CORIOLANO



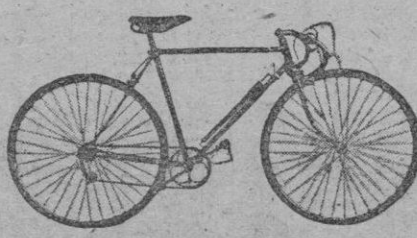
Ojo Mágico  
6 Valv. Americanas, 3 ondas

TALLER DE REPARACIONES -- PERSONAL TECNICO ESPECIALIZADO

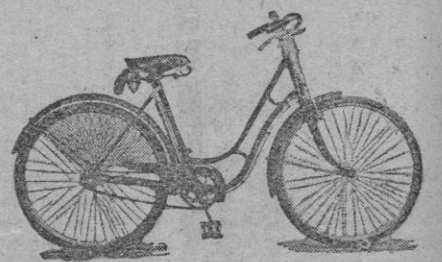
BICICLETAS PARA TODOS



CALIDAD

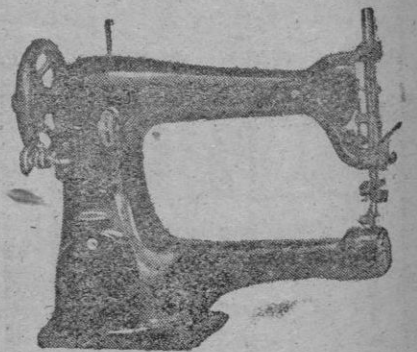
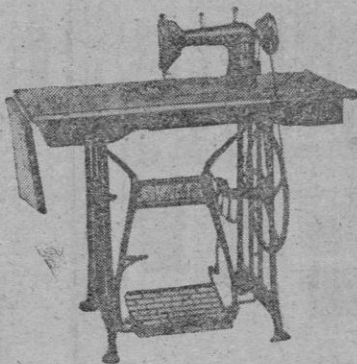
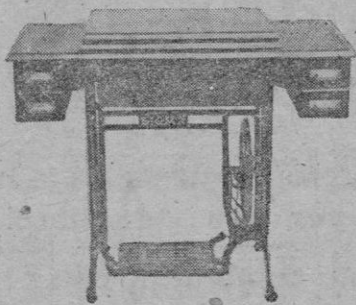


GARANTIA



ELEGANCIA

MAQUINAS PARA COSER Y BORDAR SIGMA CILINDRICAS E INDUSTRIALES



GRANDES FACILIDADES DE PAGO  
PLAZOS SIN ENTRADA

NO LO OLVIDE:

PARA ECONOMIA,  
CALIDAD Y GARANTIA

Siempre **CASA SASTRE**

**PALMA PLAZA ESPAÑA • INCA GENERAL FRANCO**